



КОМБИНИРАН DVD/VCR РЕСИВЪР

Система комбиниран ресивър

РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

МОДЕЛ: LH-C360

(Устройство: LH-C360SE

говорители: LHS-36SES, LHS-36SEW)



BULGARIAN

Преди да свържете, използвате или настроите този уред, моля, прочетете внимателно и докрай указанията в това ръководство.



ВНИМАНИЕ
ОПАСНОСТ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ
УДАР НЕ ОТВАРЯЙТЕ



ВНИМАНИЕ: ЗА ДА СЕ НАМАЛИ
ОПАСНОСТТА ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР,
НЕ СВАЛЯЙТЕ ГОРНИЯ (ИЛИ ЗАДНИЯ) КАПАК.
ВЪТРЕ НЯМА ЧАСТИ, КОИТО ДА СЕ
ОБСЛУЖВАТ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ.
ЗА ОБСЛУЖВАНЕ ТЪРСЕТЕ
КВАЛИФИЦИРАН ПЕРСОНАЛ ОТ СЕРВИЗ.

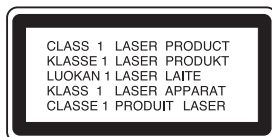


Знакът светкавица в равностранен триъгълник има за цел да предупреди потребителя за наличието на неизолирано опасно напрежение в затворената част на уреда, което може да е достатъчно силно, за да представлява за всеки човек опасност от електрически удар.



Знакът удивителна в равностранен триъгълник има за цел да предупреди потребителя за наличието на важни инструкции за работа и поддръжка (обслужване) в ръководството, съпровождащо уреда.

ВНИМАНИЕ: ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ПОЖАР
ИЛИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР, НЕ ИЗЛАГАЙТЕ ТОЗИ
УРЕД НА ДЪЖД ИЛИ ВЛАГА.



Този уред е произведен в съответствие с изискванията за радиосмущения на Директивите на ЕЕС: 89/336/ЕЕС, 93/68/ЕЕС и 73/23/ЕЕС.

Забележка за авторските права:

Законът забранява неразрешено копиране, показване и разпространяване по радио и телевизия, разпространяване чрез кабели, възпроизвеждане на обществени места или наемане на материали, защитени от авторско право. Този уред има функция за защита на авторските права, разработена от Macrovision. На някои дискове са записани сигнали за защита. Когато правите запис или възпроизвеждате картина от тези дискове, се появява шум. Този уред е с вградена технология за защита на авторските права, която е защитена от методологични права върху някои американски патенти и други права върху интелектуална собственост, притежавани от Macrovision Corporation и други собственици на права. Използването на тази технология за защита на авторските права трябва да бъде разрешено от Macrovision Corporation и предназначението ѝ е само за домашно ползване и други ограничени случаи на визуална употреба, освен ако Macrovision Corporation не е дала разрешение за друго. Обратният инженеринг или разглобяване на части са забранени.

ПОТРЕБИТЕЛИТЕ ТРЯБВА ДА ЗНАЯТ, ЧЕ НЕ ВСИЧКИ ТЕЛЕВИЗОРИ С ВИСОКА КОНТРАСТНОСТ НА ИЗОБРАЖЕНИЕТО СА НАПЪЛНО СЪВМЕСТИМИ С ТОЗИ УРЕД И ТОВА МОЖЕ ДА ПРИЧИНИ СМУЩЕНИЯ В КАРТИНАТА. В СЛУЧАЙ НА ПРОБЛЕМИ С КАРТИНАТА С ПРОГРЕСИВНА РАЗВИВКА ПРИ 625 РЕДА СЕ ПРЕПОРЪЧВА ПОТРЕБИТЕЛЯТ ДА ПРЕВКЛЮЧИ НА ИЗХОД "STANDARD DEFINITION". АКО ВЪЗНИКНАТ ВЪПРОСИ ОТНОСНО СЪВМЕСТИМОСТТА НА ТЕЛЕВИЗОРА С ТОЗИ МОДЕЛ 625p DVD ПЛЕЙЪР, МОЛЯ, ОБЪРНЕТЕ СЕ КЪМ НАШИЯ СЕРВИЗЕН ЦЕНТЪР.

СЕРИЕН НОМЕР:

Серийният номер се намира на задната страна на уреда. Този номер е уникален за уреда и не се намира на другите. Тук трябва да запишете изискваната информация и да я пазите като постоянно доказателство за вашата покупка.

Модел No. _____

Сериен No. _____

Дата на покупката _____



Изхвърляне на вашия стар уред

1. Когато този символ на задраскана кофа за боклук е поставен върху дадено изделие, това означава, че изделието попада под разпоредбите на Европейска директива 2002/96/ЕО.
2. Всички електрически и електронни изделия трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци, в определени за целта съоръжения, посочени от държавните или местните органи.
3. Правилното изхвърляне на вашия уред ще помогне за предотвратяване на възможни негативни последици за околната среда и човешкото здраве.
4. За по-подробна информация за изхвърлянето на вашия стар уред се обърнете към вашата община, службите за събиране на отпадъци или магазина, откъдето сте купили своя уред.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ относно захранващия кабел

а повечето уреди се препоръчва да бъдат инсталирани към отделна верига.


Това означава верига с единичен контакт, който захранва само този уред и няма допълнителни контакти или разклонения. Проверете страницата с техническите характеристики на това ръководство, за да бъдете сигурни.

Не претоварвайте стенните контакти. Претоварени, разхлабени или повредени стенни контакти, удължителни кабели с нарушена цялост, повредена или напукана изолация са опасни. Всяко от тези условия може да доведе до електрически удар или пожар. Периодично проверявайте кабела на уреда си и ако видите му свидетелства за повреда или влошаване на качеството, изключете го от контакта, не използвайте уреда и потърсете квалифициран техник да го подмени с подходящ.

Пазете захранващия кабел от неправилни физически или механични действия, като например усукване, огъване, прищипване, затискане от врата и настъпване. Обръщайте особено внимание на щепселите, стенните контакти и на мястото, където кабелът излиза от уреда.

За изключване на захранването от мрежата издърпайте щепсела на захранващия кабел от контакта. При инсталиране на изделието се уверете, че контактът е леснодостъпен.

Съдържание

Въведение	4
Символи, използвани в това ръководство	4
За появата на символа  върху екранния дисплей	4
Бележки относно дисковете	4
Боравене с дискове	4
Съхраняване на дисковете	4
Почистване на дисковете	4
Типове възпроизводими дискове	5
Регионален код	5
Термини, свързани с дисковете	6
Преден панел	7
Дисплей	8
Дистанционно управление	9
Заден Панел	10
Инсталиране и настройки	11
Свързване към телевизор & декодер (или сателитен приемник)	11-12
Свързване на допълнителна аудио/видео (A/V) апаратура към КОМБИНИРАН DVD/VCR РЕСИВЪР	13
Преди работа - част VCR (видеокасетофон)	13
Свързване към други уреди	14
Позициониране на високоговорител	15
Миниручник за режим Audio Stream & Surround	16
Режим на озвучаване Sound	16
Преди работа – част VCR	17-21
Настройване на видеоканал на телевизора	17
Предварителна настройка	17
Ръчно настройване на часовника	18
Настройване на системата на цветна телевизия	18
Как се използва главното меню	19
Автоматично настройване на телевизионни станции	19
Ръчно настройване на телевизионни станции	20
Смяна реда на телевизионните станции	21
Изтриване на телевизионни станции	21
Преди работа – част DVD	22-26
Екранен дисплей	22
Първоначални настройки	23-26
Общи указания за работа	23
LANGUAGE	23
• Menu Language	23
• Disc Audio / Subtitle / Menu	23
DISPLAY	24
• TV Aspect	24
• Display Mode	24
• Progressive Scan	24
• TV Output Select	25
AUDIO	24
• Настройка на 5.1 тонколони	24
• DRC (Управление на динамичния обхват)	24
• Vocal	24
OTHERS	25
• PBC	25
• Auto Play	25
• DivX(R) VOD	25
LOCK (Родителски контрол)	26
• Rating (Рейтинг)	26
• Password (Парола) (Защитен код)	26
• Country Code (Код на държава)	26
Работа с уреда	27
Възпроизвеждане от касета	27-31
• CM SKIP – Прескачане на реклама	27
• OPR – Оптимална картина	27
ITR – Незабавен запис с таймер	28
Запис със система ShowView®	29
Запис с таймер с използване на екранния дисплей	30
Ако събитията за запис с таймер се застъпват	31
Изменение (изтриване) на програма на таймера	31
Възпроизвеждане от DVD или видео CD	32-34
Основни функции	32
Преминане към друго ЗАГЛАВИЕ (TITLE)	32


Преминане към друга ГЛАВА / ПИСТА (CHAPTER/TRACK)	32
Търсене	32
Смяна на аудиоканал	32
Неподвижна картина и възпроизвеждане кадър по кадър	33
Бавно движение	33
Random (Произволно възпроизвеждане)	33
Повтаряне A-B	33
Repeat (Повторение)	33
3D Surround (Триизмерен звук)	33
Търсене по време	33
Zoom (Увеличаване на мащаба)	34
Търсене по маркер	34
Специални функции на DVD	34
Меню на заглавията	34
Меню на диска	34
Ъгъл на камерата	34
Смяна на езика на звука	34
Субтитри	34
Възпроизвеждане от аудио CD или MP3/WMA диск	35
Функции на аудио CD и MP3 / WMA дискове	36
Пауза	36
Преминане към друга писта	36
Повтаряне на писта / всичко / изкл.	36
Търсене	36
Произволно възпроизвеждане	36
Повторение A-B	36
Триизмерен звук	36
Програмирано възпроизвеждане	37
Повторение на програмирани писти	37
Изтриване на писта от програмния списък	37
Изтриване на целия програмен списък	37
Разглеждане на JPEG дискове	38
Показване на слайдове	38
Неподвижна картина	38
Прехвърляне към друг файл	38
Увеличаване на мащаба	38
Завъртане на картината	38
Слушане на музика от MP3/WMA файлове и гледане на картини	38
Настройка на 5.1 тонколони	39
Възпроизвеждане от диск с формат DVD VR	40
Поддръжка и сервиз	40
Възпроизвеждане от филмов диск с формат DivX	41
Допълнителни операции – част VCR	42-43
Екранен дисплей	42
Спиране на касетата чрез дигиталния брояч	42
Защита от деца (Lock)	42
Video Doctor – Видеолекар (Автодиагностика)	43
Система Hi-Fi за стереозвук	43
Съвместимост с широкоекранен телевизор 16:9	43
Настройка на декодер	44
Допълнителни функции	44
Запамтяване на последната сцена	44
Скрийнсейвър	44
Настройка на видеорежим	44
Управление на други телевизори с дистанционното управление	44
Запис от друг видеокасетофон	45
Запамтяване на предварително настроени радиостанции	46
Слушане на радио	46
Изтриване на запазени радиостанции	46
Ръчно настройване на радиостанция	47
Автоматично настройване на радиостанция	47
Изключване на звука (MUTE)	47
Работа със системата за радиопренос на данни RDS	47
Справочник	48
Кодове на езиците	48
Кодове на държави	48
Отстраняване на проблеми	49-50
Технически данни	51-52


Въведение


За да сте сигурни, че правилно използвате този уред, моля, внимателно прочетете това ръководство и го запазете за справка в бъдеще.

Това ръководство осигурява информация за работата и поддръжката на вашия DVD плейър. Ако уредът се нуждае от сервиз, обърнете се към официален сервизен център.

Символи, използвани в това ръководство

 Символът “светкавица” сигнализира за наличието на опасно напрежение в уреда, което може да доведе до опасност от електрически удар.

 Удивителният знак сигнализира за наличието на важни инструкции за работа, поддръжка / обслужване.

 Означава опасности, които могат да причинят повреда на самия уред или други материални щети.

Забележка:

За специални забележки и работни функции.


Съвет:

За съвети и полезна информация за улесняване на дадена задача.

Раздел, в чието заглавие има един от следните символи, се отнася само до диска, представен със символа.

- DVD** DVD и финализиран DVDR/RW
- VCD** Видео CD
- CD** Аудио CD
- MP3** MP3 дискове
- WMA** WMA дискове
- JPEG** JPEG дискове
- DivX** DivX дискове

За появата на символа върху екранния дисплей

Символът “” може да се появи върху екрана на вашия телевизор по време на работа и означава, че функцията, обяснена в това ръководство, не е налична за конкретния DVD видеодиск.

Бележки относно дисковете

Боравене с дискове

Не докосвайте страната със запис върху диска. Дръжте диска за ръбовете така, че пръстите да не се допират до повърхността. Никога не залепвайте хартия или тиксо върху диска.

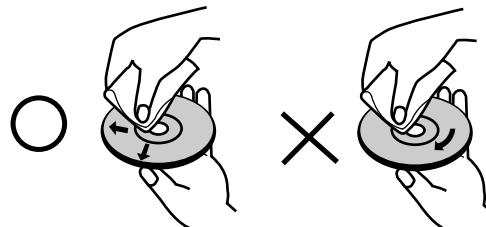


Съхраняване на дисковете

След използване съхранявайте диска в опаковката му. Не го излагайте на пряка слънчева светлина или на източници на топлина и никога не го оставяйте в паркирана кола, изложен на пряка слънчева светлина.

Почистяване на дисковете

Отпечатъците от пръсти и прахът по диска могат да влошат картината и звука. Преди възпроизвеждане почистете диска с чисто парче плат. Избършете го от центъра към периферията.




Не използвайте силни разтворители, като алкохол, бензин, разреждател, нито наличните в пазарната мрежа почистващи препарати или антистатични спрейове, предназначени за по-старите винилови плочи.

Задаване на източник за изходен сигнал

Трябва да изберете един от своите източници на изходен сигнал (DVD или VCR (видеокасетофон)) за извеждане на телевизионния екран.

- Ако искате да изведете на екрана изходния сигнал от **DVD устройството**: Натиснете DVD на дистанционното или DVD/VCR върху предния панел, докато индикаторът DVD върху предния панел светне и изходният сигнал от DVD устройството бъде изведен на телевизионния екран.
- Ако искате да изведете на екрана изходния сигнал от **VCR устройството (видеокасетофона)**: Натиснете VCR на дистанционното или DVD/VCR върху предния панел, докато индикаторът VCR върху предния панел светне и изходният сигнал от VCR устройството (видеокасетофона) бъде изведен на телевизионния екран.

Типове възпроизводими дискове

	DVD (диск 8 cm / 12 cm)
	Video CD (VCD) (диск 8 cm / 12 cm)
	Audio CD (диск 8 cm / 12 cm)

Освен това този уред възпроизвежда файлове DivX, DVD -R, DVD +R, DVD -RW, DVD +RW, SVCD и CD-R / CD-RW, които съдържат аудиозаглавия, MP3, WMA, и/или JPEG файлове.

Забележки:

- В зависимост от състоянието на записващата техника или на самия диск CD-R/RW (или DVD -R, DVD +R, DVD -RW, DVD +RW) някои CD-R/RW (или DVD -R, DVD +R, DVD -RW, DVD +RW) дискове не могат да бъдат възпроизведени на уреда.
- Не поставяйте печати или етикети върху страните на диска (нито върху страната с етикет, нито върху страната със запис).
- Не използвайте CD-та с неправилна форма (напр. сърцевидни или осмоъгълни), тъй като могат да причинят повреди.

Бележки относно DVD дискове и видео CD

Някои свързани с възпроизвеждането операции на DVD дискове и видео CD може да са програмирани с конкретна цел от софтуерните производители. Този уред възпроизвежда DVD дискове и видео CD според съдържанието на диска, създадено от софтуерните производители, следователно някои свързани с възпроизвеждането функции може да не са налични или да бъдат добавени други функции.

Изработено по лиценз от Лаборатории Долби (Dolby Laboratories). "Dolby", "Pro Logic", и символът двойно-D са търговски марки на Dolby Laboratories. Поверителни непубликувани работи. Авторско право 1992-1997 Dolby Laboratories. Всички права запазени. Изработено по лиценз на Digital Theater Systems, Inc. Патент на САЩ № 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 и други издадени, и предстоящи за издаване световни патенти. "DTS" и "DTS Digital Surround" са търговски марки на Digital Theater Systems, Inc. Авторско право 1996, 2003 Digital Theater Systems, Inc. Всички права запазени.

Регионален код

Този DVD плейър е проектиран и произведен за възпроизвеждане на DVD софтуер, кодиран за регион "2". Този уред може да възпроизвежда само DVD дискове, означени с "2" или "ALL".

**Бележки относно регионалните кодове**

- Повечето DVD дискове имат знак "земно кълбо" с една или повече цифри върху него, ясно видими върху опаковката. Този номер трябва да съответства на регионалния код на вашия DVD плейър, в противен случай дискът не може да се възпроизвежда.
- Ако се опитате да възпроизведете DVD с различен регионален код от този на вашия плейър, на екрана на телевизора ви ще се появи съобщение "Check Regional Code" (Проверете регионалния код).

Термини, свързани с дисковете

DVD ± R / DVD ± RW

DVD -R и DVD +R са два различни стандарта за записващи DVD устройства и дискове. Този формат позволява само еднократно записване на информация върху DVD диск. DVD +RW и DVD -RW са два стандарта за носители, позволяващи многократно записване, което означава, че съдържанието на DVD може да се изтрива и презаписва. Едностранните дискове могат да съдържат 4.38 гигабайта, а двустранните – два пъти повече. Не съществуват двуслойни едностранни записващи дискове.

VCD (Видео CD)

Един диск VCD съдържа до 74 минути (650 MB диск) или 80 минути (700 MB диск) пълнообемно видео MPEG-1, заедно с качествен стереозвук.

MPEG

MPEG е международен стандарт за видео- и аудиокомпресия. MPEG-1 се използва при кодиране на видео за VCD и осигурява многоканалното “surround” звуково кодиране, като например PCM, Dolby Digital, DTS и MPEG аудио.

MP3

MP3 е популярен формат за компресиране, използван за дигитални аудиофайлове, който дава много високо качество, близко до това на CD.

WMA

Windows Media Audio файл. Този тип кодиране / декодиране е разработен от Microsoft Corp.

JPEG

Съкращение на Joint Pictures Expert Group. JPEG е формат за компресиране на файлове, който ви позволява да съхранявате изображения без ограничения в броя на цветовете.

DivX

DivX е името на революционно нов видео кодек, базиран на новия стандарт за компресия на видео файлове MPEG-4. На този DVD плейър вие ще можете да възпроизведате филми в DivX формат.

PBC: Управление на възпроизвеждането (само за видео CD)

Управлението на възпроизвеждането е възможно за дискови формати от версия 2.0 на видео CD (VCD). PBC ви позволява да взаимодействате със системата чрез менюта, функциите за търсене и други типични операции от компютърен тип. Нещо повече, неподвижни картини с висока разделителна способност също могат да бъдат възпроизведани, ако са включени в диска. Видео CD, които не са снабдени с PBC (Версия 1.1), работят по същия начин както аудио CD.

Title – Заглавие (само за DVD видеодискове)

Заглавието обикновено е обособена част от DVD диска. Например главният филм може да носи заглавие Title 1, документалният филм, описващ как е направен филма, може да носи заглавие Title 2, а интервютата с участниците могат да носят заглавие Title 3. На всяко заглавие е зададен съответен номер, който ви позволява лесно да го намерите.

Chapter – Глава (само за DVD видеодискове)

Главата е част от заглавие, като например сцена от филм или едно интервю от поредица такива. На всяка глава е зададен номер, който ви позволява да намирате главата, която търсите. В зависимост от диска може и да няма записани глави.

Scene – Сцена (VCD)

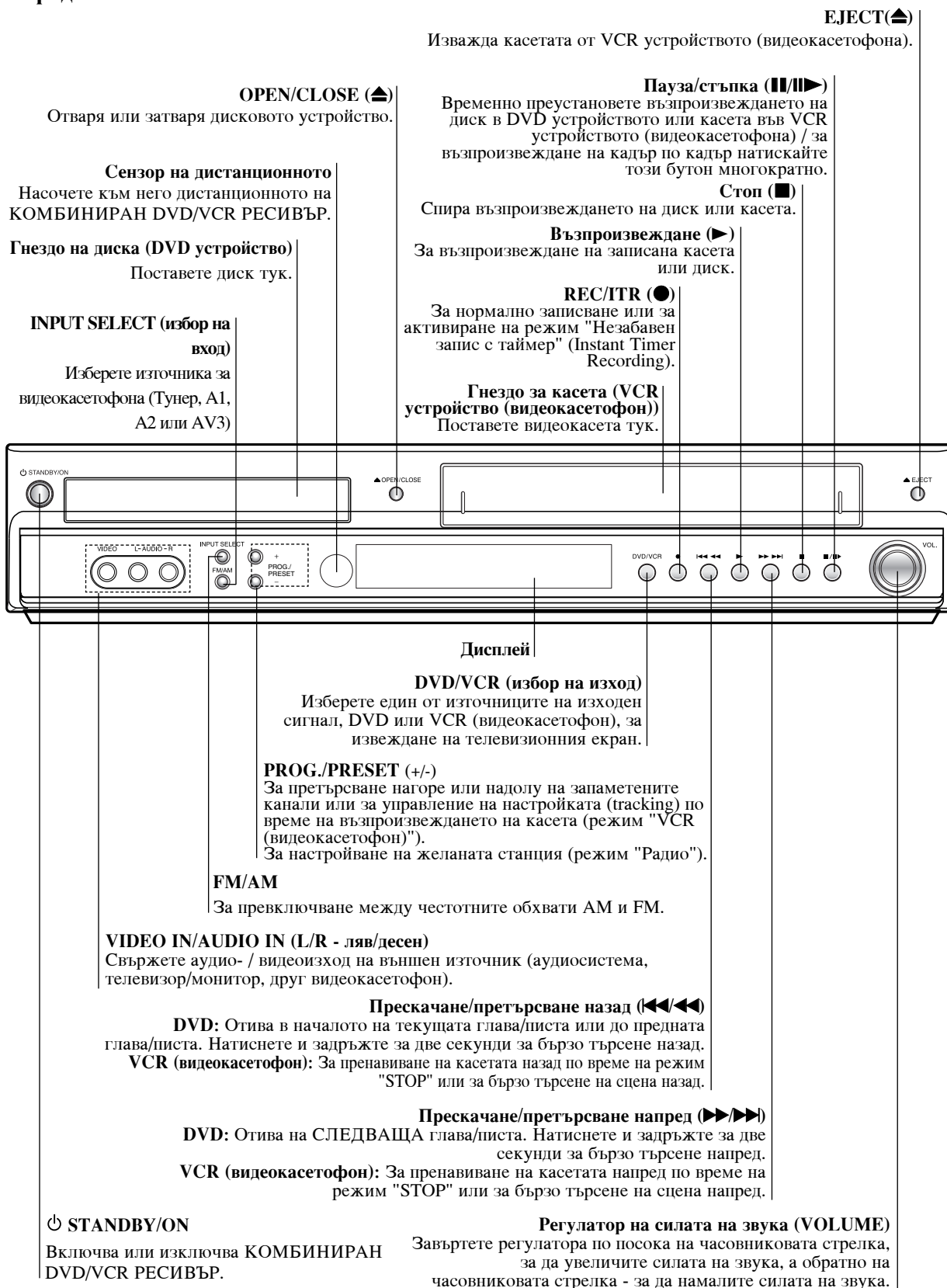
Върху видео CD с функции за PBC (управление на възпроизвеждането) движещите се и неподвижните картини са разделени на секции, наречени “сцени”. Всяка сцена се появява на екрана с менюто под номер, който ви позволява да намирате търсената от вас сцена. Сцената се състои от една или няколко писти.

Track – Писта

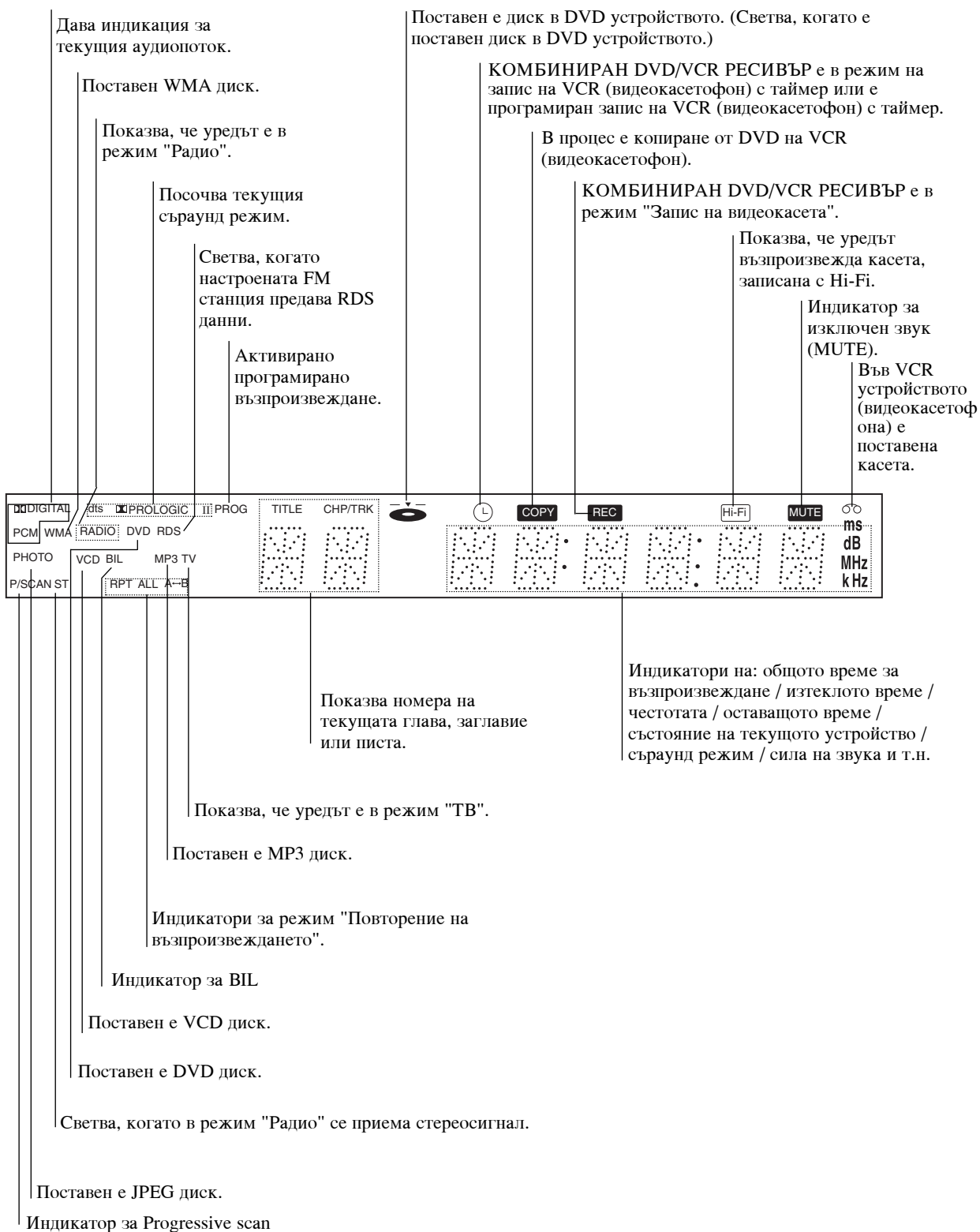
Обособен елемент от аудио-визуалната информация, като например филмовата или звукова писта на даден език (DVD) или музикална композиция върху видео или аудио CD.

На всяка писта е зададен номер, който ви позволява да намирате пистата, която търсите. DVD дисковете позволяват една видеописта (с множество ъгли) и няколко аудиописти.

Преден панел



Преден панел



Дистанционно управление

POWER
Включва или изключва КОМБИНИРАН DVD/VCR РЕСИВЪР.

Цифрови бутони 0-9
Избира номерираните опции от дадено меню.

PROGRAM
Отваря или затваря програмното меню.

CLEAR
Изтрива номер на писта от програмното меню или маркер от менюто за търсене на маркер (MARKER SEARCH). Натиснете, за да изтриете от паметта на тунера предварително запазена станция.

DISPLAY, CLK/CNT
Активира дисплея на екрана. Превключва между режимите на дисплея "часовник", "брояч на касетата" и "оставаща лента".

◀▶/▲▼ (наляво/надясно/нагоре/надолу)
- Избира опция от менюто.
- **PR/TRK/PRESET(▲/▼)**: Избор на програма на VCR (видеокасетофон) или тунера Ръчна настройка на екрана на картината от видеокасетата.
- **TUNING (◀▶)**: За настройване на желана радиостанция.

RETURN
Затваря менюто за настройки.

REC/ITR (●)
Записва нормално или активира режим "Незабавен запис с таймер" (Instant Timer Recording).

BACKWARD (◀◀)
DVD: Търсене назад*отидете в началото на текущата глава или писта или отидете на предната глава или писта.
VCR (видеокасетофон): Пренавива касетата в режим "STOP" или се използва за бързо търсене на сцена назад.
* Натиснете и задръжте бутона за около две секунди.

FORWARD (▶▶)
DVD: Търсене напред*отидете на следващата глава или писта.
VCR (видеокасетофон): Пренавива касетата напред в режим "STOP" или се използва за бързо търсене на сцена напред.
* Натиснете и задръжте бутона за около две секунди.

STOP (■)
Спира възпроизвеждането.

PAUSE/STEP (⏸)
Временно преустановяване на възпроизвеждането или записа/за възпроизвеждане на кадър по кадър натискайте този бутон многократно.

PLAY (▶)
Стартира възпроизвеждане.

ANGLE
Избира ъгъла на камерата, ако DVD дискът има тази възможност.

CM SKIP
Бързо търсене на сцена напред с прескачане на 30 секунди от записа.

RANDOM
Възпроизвежда писти в произволен ред.

OPEN/CLOSE, EJECT (▲)
- Отваря и затваря гнездото на диска.
- Изважда касетата от VCR устройството (видеокасетофона).

Бутони за избиране на CD/DVD/VCR
Изберете източника на изходен сигнал (CD/DVD или VCR (видеокасетофон)) за извеждане на телевизионния екран.

Бутон за избиране на FM/AM (тунер)
Изберете честотен обхват на тунера на DVD/CD/VCR ресивъра. (FM или AM обхват)

AV
Избира източник за VCR устройството (видеокасетофона) (тунер, AV1, AV2 или AV3).

SOUND MODE
Избира звуков режим между BYPASS, PRO LOGIC, PRO LOGICII (MOVIE, MUSIC, MATRIX) и 3D SURROUND.

AUDIO
Избира език на аудио (DVD) или аудиоканал (CD).

RDS
За проверка на програмата за RDS услуги (PS).

SHOWVIEW
Kijelzi a program-menyt a ShowView System programozsa cOlj3bCl.

SET UP/ⓘ
Отваря или затваря менюто за настройка на DVD и менюто на VCR (видеокасетофона).

OK/MEMORY/ENTER
- Въвеждане на честотата на дадена радиостанция в тунера.
- Показва функциите на телевизионния екран.
- Потвърждава избор от меню.

DISC MENU
Отваря меню от DVD диска.

VOLUME (+/-)
Регулира силата на звука на програмното меню или маркер от менюто за търсене тонколониите.

MARKER
Отбелязва дадена точка при възпроизвеждане.

SEARCH
Извежда меню MARKER SEARCH (търсене на маркер).

S-TITLE
Избира език на субтитрите.

MUTE
Мигновено изключва тонколониите на КОМБИНИРАН DVD/VCR РЕСИВЪР.

TV/VCR
За показване на каналите, избрани от VCR-тунера или от ТВ-тунера.

ZOOM
Увеличава видеоизображението от DVD.

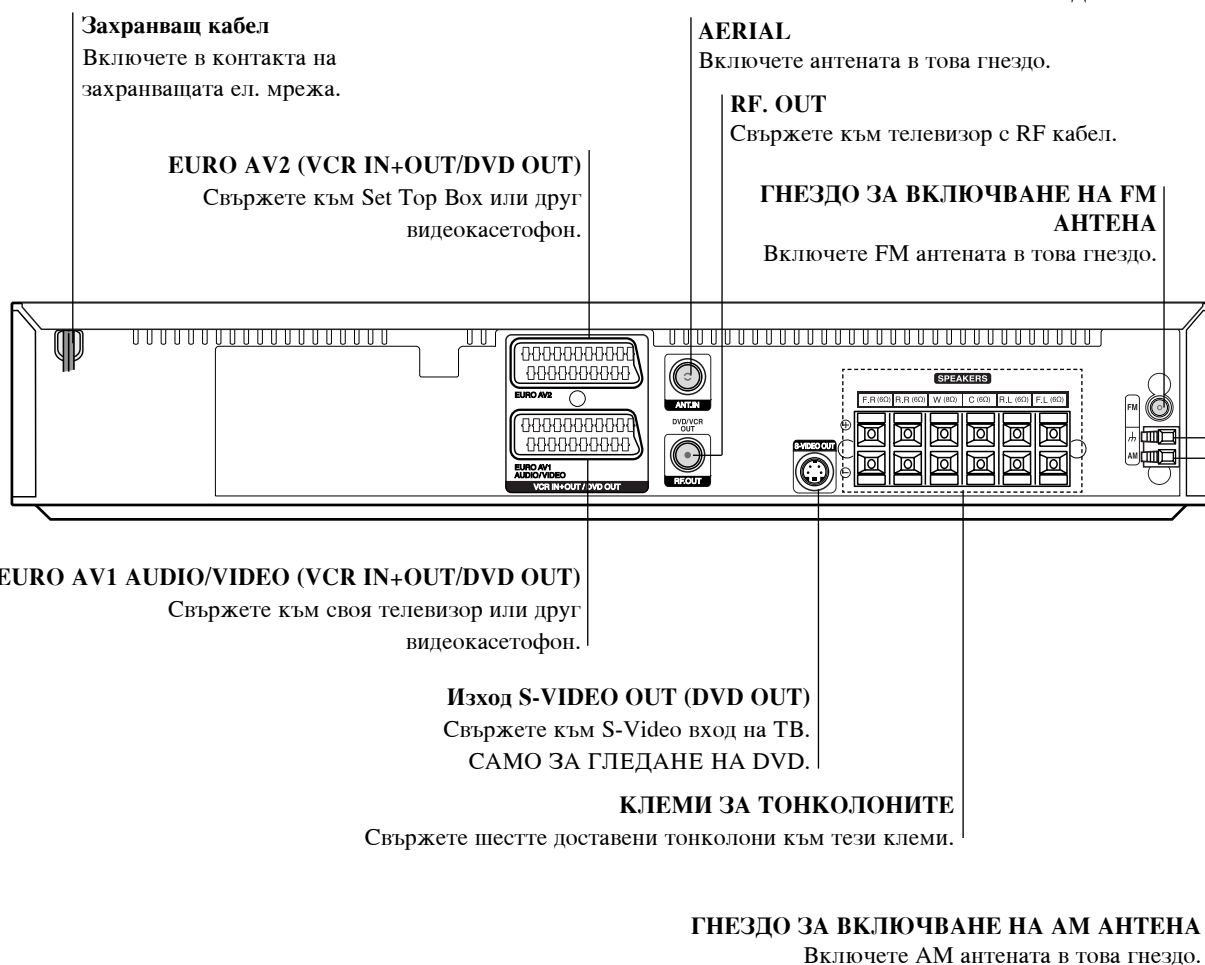
TITLE
Показва менюто на заглавията на диска, ако има такова.

REPEAT A-B/SPEED/REPEAT
- Повторение на глава, писта, заглавие, всичко.
- Последователност на повторенията.
- Избира скоростта на запис.

Забележка

Това дистанционно използва едни и същи бутони за VCR и DVD функциите (напр. PLAY - възпроизвеждане).
За да използвате VCR (видеокасетофон), първо натиснете бутона VCR.
За да използвате DVD, първо натиснете бутона CD/DVD.

Заден Панел



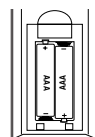
Не докосвайте вътрешните щифтове на буксите върху задния панел.
Електростатичният разряд може да причини постоянна повреда на уредбата.

Обсег на действие на дистанционното управление

Насочете дистанционното управление към дистанционния сензор и натиснете бутоните.

- **Разстояние:** Около 20 фута (около 6 метра) от челото на дистанционния датчик
- **Ъгъл:** Около 30° във всяка посока от челото на дистанционния сензор

Поставяне батерия на дистанционното управление



Свалете капака на батерията върху гърба на дистанционното управление и вкарайте две батерии тип R03 (размер AAA) с правилно насочени + и -.

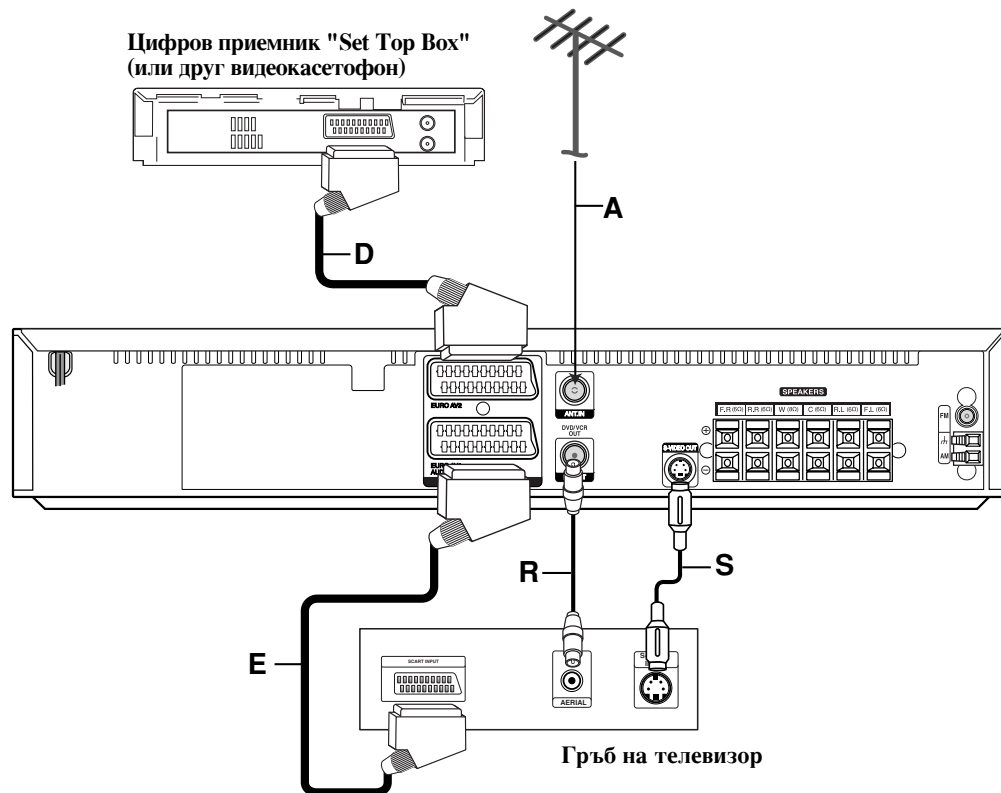


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не смесвайте стари и нови батерии. Никога не смесвайте различни типове батерии (стандартни, алкални, и т.н.).

Инсталиране и настройки

Свързване с телевизор и декодер (или Set Top Box)



- В зависимост от капацитетните способности на Вашето съществуващо оборудване, направете едно от следните свързвания.

Съвети

- В зависимост от вашия телевизор или другите уреди, които желаете да свържете, съществуват различни начини на свързване на КОМБИНИРАН DVD/VCR РЕСИВЪР. Използвайте един от начините на свързване, описан по-долу.
- Моля, при необходимост направете справка с ръководствата на вашия телевизор, видеокасетофон, стереосистема или други уреди, за да направите най-доброто свързване.

Внимание

- Трябва да свържете КОМБИНИРАН DVD/VCR РЕСИВЪР директно към телевизора. Изберете правилно AV входа на вашия телевизор.
- Не свързвайте своя КОМБИНИРАН DVD/VCR РЕСИВЪР към телевизора през видеокасетофон. Изображението от DVD може да бъде изкривено от системата за защита от копиране.

Основно свързване (AV)

1. Свържете **EURO AV1 AUDIO/VIDEO** на задния панел на КОМБИНИРАН DVD/VCR РЕСИВЪР към входното SCART гнездо на телевизора, като използвате кабел SCART (E).
2. Можете да свържете цифров приемник "Set Top Box" (или друг видеокасетофон) към КОМБИНИРАН DVD/VCR РЕСИВЪР (D).

Основно свързване (RF)

1. Свържете антенния кабел (A) от вашата вътрешна/външна антена към гнездото **ANT.IN** на задния панел на КОМБИНИРАН DVD/VCR РЕСИВЪР.
2. Свържете доставения RF кабел (R) от гнездото **RF. OUT** на задния панел на КОМБИНИРАН DVD/VCR РЕСИВЪР към антенния вход на вашия телевизор.

S-Video връзка

Свържете гнездото **S-VIDEO OUT** на КОМБИНИРАН DVD/VCR РЕСИВЪР към гнездото **S-VIDEO IN** на телевизора, като използвате S-Video кабел (S).

Забележки

- Сигналят от буска за S-тип видео-изход **S-VIDEO OUT** ще се извежда само когато режима на функциониране е избран към компактдиск/цифров видеодиск CD/DVD.
- Когато свързвате приемника за цифрови КОМБИНИРАН DVD/VCR РЕСИВЪР към Вашия телевизор не забравяйте, преди направа на каквито и да са връзки, да изключите захранването и да разедините и двете уредби от стенните им контакти.

Свързване за Progressive Scan (ColorStream® pro)

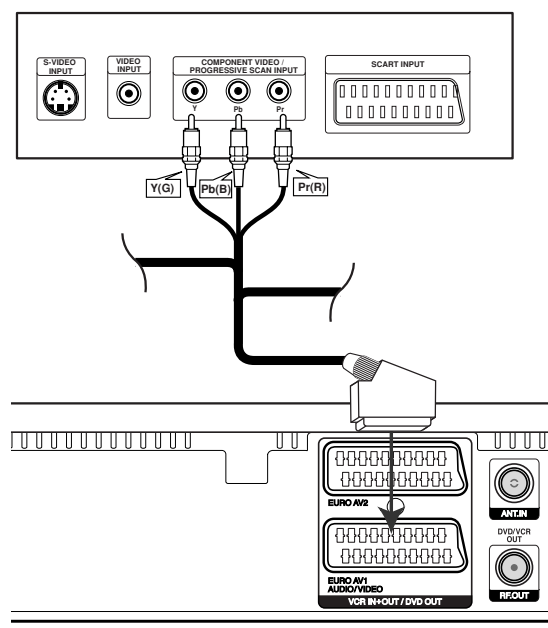
Свържете гнездото EURO AV1 AUDIO/VIDEO на комбинирания DVD/VCR ресивър към гнездата COMPONENT VIDEO INPUT (Y Pb Pr) на телевизора, като използвате кабел SCART към RCA (опция).

- Ако телевизорът ви е от клас "High-definition" (с висока контрастност на изображението) или "Digital ready", можете да се възползвате от изхода "Progressive scan" на DVD плейъра за получаване на възможно най-високата видеоразделителна способност.
- Ако телевизорът ви не приема формат Progressive Scan и изпробвате Progressive Scan върху DVD плейъра, картината ще бъде с лошо качество.

Забележки

- Поставете Progressive на "On" в менюто за настройка за получаване на сигнал progressive, вж. стр. 24.
- Щом въведете настройката за изход progressive scan, изображението ще бъде видимо само върху телевизор или монитор, съвместим с progressive scan. Ако поставите Progressive Scan на On по погрешка, трябва да възвърнете предишните настройки на уреда.
 - 1) Извадете диска от уреда и затворете гнездото на диска. На дисплея се появява надпис "NO DISC".
 - 2) Натиснете STOP и го задръжте пет секунди, преди да го отпуснете. Видеоизходът ще се възвърне към стандартната настройка и картината отново ще стане видима върху конвенционален аналогов телевизор или монитор.
- Progressive scan не работи с аналогови видеовръзки (жълто гнездо VIDEO OUT).

Гръб на телевизор



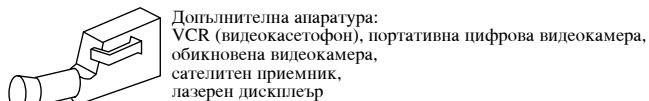
Гръб на КОМБИНИРАН DVD/VCR РЕСИВЪР

Внимание:

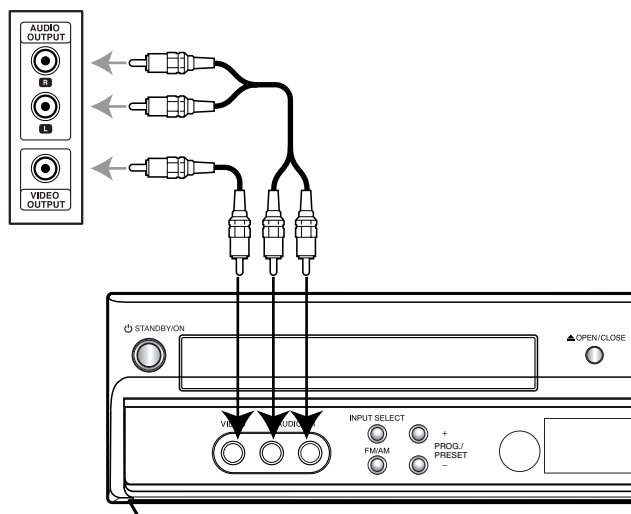
Трябва да настроите опцията TV Output Select (избор на изход към ТВ) от менюто за настройки за използване на Y Pb Pr или RGB сигнал от гнездото EURO AV1 AUDIO/VIDEO. (Вж. "TV Output Select" (избор на изход към ТВ) на стр. 24.)

Свързване на допълнителна аудио/видео (A/V) апаратура към КОМБИНИРАН DVD/VCR РЕСИВЪР

Свържете гнездата AV3 за включване на жакове на КОМБИНИРАН DVD/VCR РЕСИВЪР към изходните аудио/видео гнезда за включване на жакове върху допълнителната апаратура, като използвате аудио/видео кабели, които трябва да закупите допълнително.



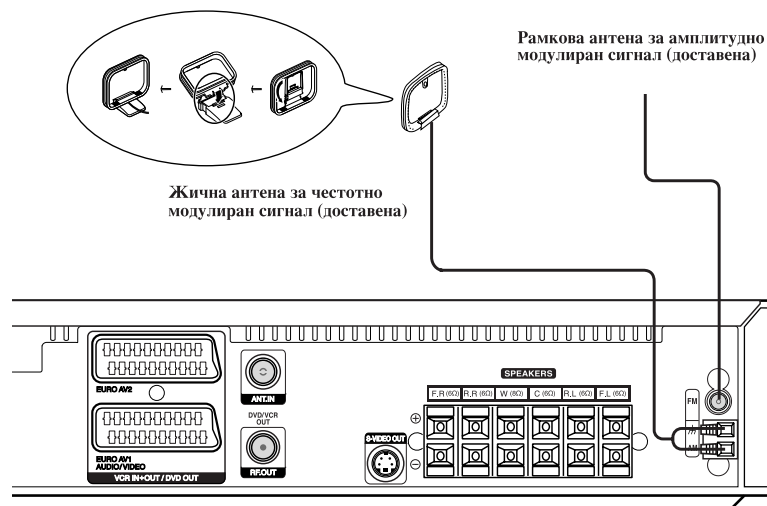
Свързване на радиоантена



Преди работа - част VCR (видеокасетофон)

Свържете доставените антени за честотно/амплитудно модулиран сигнал FM/AM за слушане на радиото.

- Свържете рамковата антена за амплитудно (AM) модулиран сигнал към конектора за AM-антена.
- Свържете FM проводникова антена към антенен конектор FM.



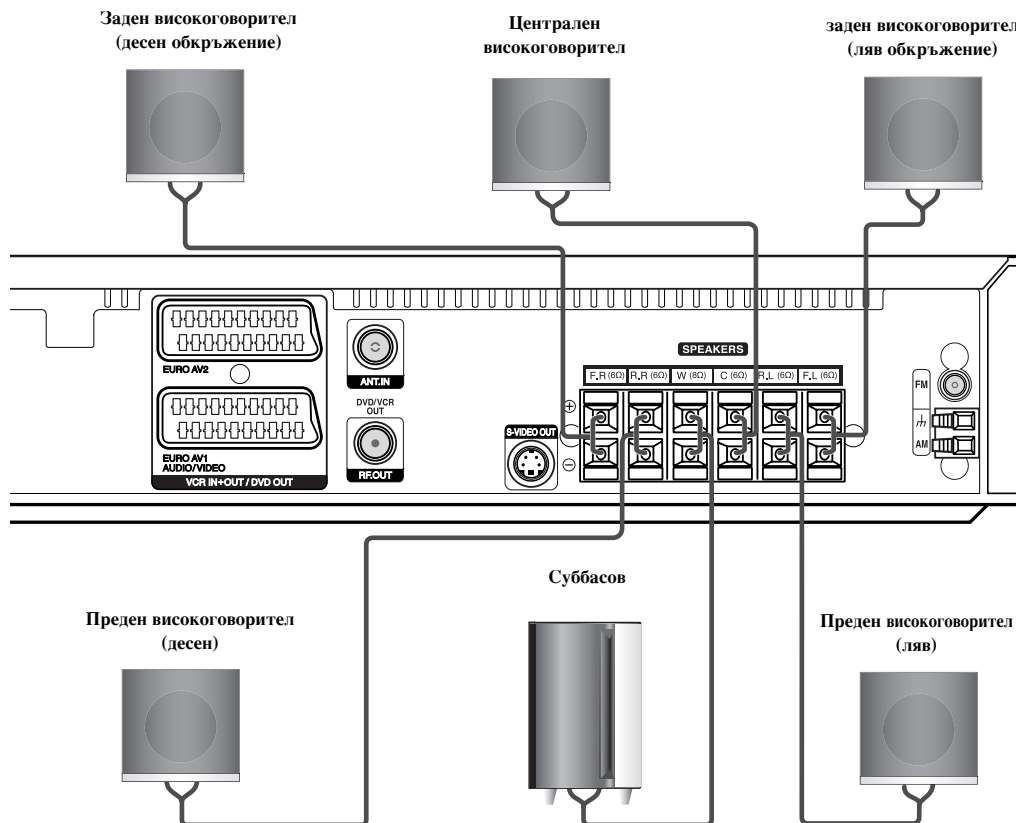
Забележки

- За да предотвратите шумов резонанс, дръжте рамковата AM-антена встрани от приемника за цифрови видеодискове DVD/CD/VCR и от други компоненти.
- Не забравяйте напълно да разтеглите жичната FM-антена.
- След свързване на жичната FM-антена я дръжте доколкото е възможно хоризонтално.

Свързване на високоговорителна система

Свържете високоговорителите използвайки доставените шнури за високоговорители чрез напасване цветовете на клемите и онези на шнурите.

За да получите възможно най-доброто звуково обкръжение, регулирайте параметрите на високоговорителите (разстояние, ниво и т.н.).



Забележки

- Не забравяйте да съчетаете шнура на високоговорителя към подходящата клемма върху компонентите: + към +, и – към –. Ако шнурите се обърнат, озвучаването ще бъде изкривено и ще липсва баса.
- Ако използвате предни високоговорители с ниска максимална входна мощност, внимателно регулирайте силата на звука за да избегнете прекомерно развивана мощност върху високоговорителите.
- Не разглобявайте предния капак на доставения високоговорител.

Позициониране на високоговорител

В случай на нормално положение, използвайте 6-те високоговорителя (2 предни високоговорителя, централен високоговорител, 2 задни високоговорителя, и суббасов високоговорител).

Ако искате да възпроизведате превъзходен басов звук, DTS цифрово обкръжение, или Dolby Digital обкръжение, трябва да свържете суббасов високоговорител.

- **Предни високоговорители**

Настройте високоговорителите на еднакво разстояние в зависимост от позицията, от която ще слушате. И чрез позиция на слушане поставяща интервала между високоговорителите на 45 градуса.

- **Централен високоговорител**

Идеално е щото централните и предните високоговорители да са на една и съща височина. Но обикновено ги разполагайте под или над телевизора.

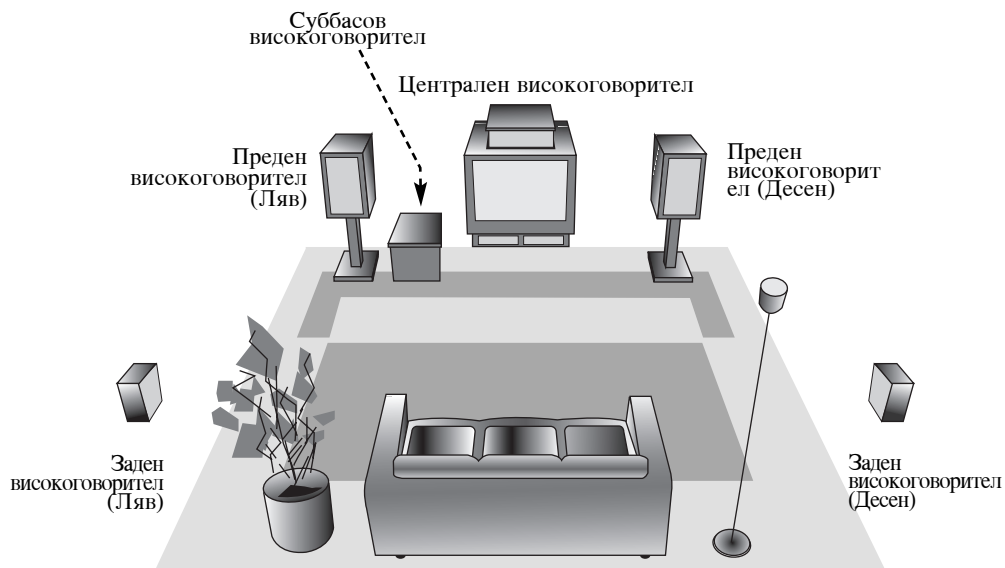
- **Задни високоговорители**

Поставете левия и десния високоговорители зад зоната на слушане. Тези високоговорители възпроизвеждат необходимите за съраунда звук и атмосфера. За най-добри резултати не инсталирайте задните високоговорители твърде далеч зад зоната на слушане, и ги инсталирайте на, или над нивото на ушите на слушателите. Също така е ефикасно да се насочат задните високоговорители по посока на стена или таван, за допълнително разпръскване на звука.

За стая с малки размери, ако слушателите са близо до задната и стена, настройте задните високоговорители един срещу друг и на разстояние 60-90 см над нивото на слушателите.

- **Суббасов високоговорител**

Това може да се разположи на всяко едно място отпред.



Пример за позициониране на говорители

Миниречник за режим Audio Stream & Surround

dts

Позволява Ви да се наслаждавате на 5.1 (или 6) цифрови канала на висококачествено цифрово аудио от източници на DTS-програми носещи търговската марка, като например дискове, цифрови видеодискове DVD и компактдискове, и т.н. DTS Digital Surround осигурява до 6 канала автентично аудио (което означава идентично на оригиналните мастер-носителни), и дава като резултат изключителна чистота открай докрай на истинско 360-градусово звуково поле. Терминът DTS е търговска марка на DTS Technology, LLC. Фабрикуван по лиценз от DTS Technology, LLC.

DIGITAL

Обкръжаващият (съраунд) Dolby Digital формат Ви позволява да се наслаждавате на до 5.1 канала цифрово обкръжаващо озвучаване от източник на Долби Диджитал-програма. Ако възпроизвеждате цифрови видеодискове с маркировка "DOLBY DIGITAL", можете да се наслаждавате дори и на по-добро качество на звука, на по-голяма пространствена точност, и на подобрен динамичен диапазон.

PRO LOGIC

Използвайте този режим, когато пускате филм или използвате канал Dolby Digital 2, означен с "DOLBY DIGITAL". Този режим осигурява ефект на присъствие в кинотеатър или концерт на живо - ефект с такава интензивност, каквато може да се получи само чрез DOLBY PRO LOGIC SURROUND. Ефектът от движението на звуковия образ напред/назад/наляво/налясно, както и чувството за фиксирана позиция на звуковия образ е много по-ясно и динамично от преди.

PRO LOGIC (II)

Dolby Pro Logic II създава от дву-канални източници пет изходни канала с пълна широчина на честотната лента. Това се прави използвайки авангарден матричен съраунд-детектор с висока чистота, който извлича пространствените свойства на оригиналния запис без добавяне на каквито и да са нови звукове или тонални окраски.

Режим за филм MOVIE:

Режимът за филми (Movie) е за употреба със стерео-телевизионни представления и с всички програми закодирани в Dolby Surround. Резултатът е усилена насоченост на звуковото поле, което достига качеството на цифров 5.1-канален звук.

Режим за музика MUSIC:

Режимът за музика (Music) е за използване с всякакви записи на стерео музика, и осигурява широко и дълбоко звуково пространство. Този режим включва органи за управление които позволяват озвучаването да бъде приспособявано към индивидуалните вкусове за слушане.

Матричен режим MATRIX:

Матричният режим е същият като музикалния режим Music, с изключение на това че логиката за насочено усилване е изключена. Може да бъде използван за да усилва моно-сигнали правейки ги "по-големи". Матричният режим може да намери употреба също и при автомобилни системи, където колебанията от лошо приемане на FM-стерео понякога може да причинят смущаване на съраунд-сигналите от логичния декодер. Окончателното "лекарство" за лош прием на FM-стерео може просто да бъде да се превключи звука на моно.

3D SURROUND

Този уред произвежда триизмерен ефект "3D Surround" с помощта на технология "3D Surround", която симулира многоканално възпроизвеждане от две конвенционални стереотонколони вместо от пет или повече тонколони, необходими по правило за слушане на многоканално аудио в домашно кино. Тази функция работи с дискове DVD с аудиописти, кодирани с Dolby Pro Logic и Dolby Digital.

BYPASS (2CH STEREO)

Софтуер с многоканален съраунд аудиосигнал се възпроизвежда в съответствие с начина, по който е записан.

Режим на озвучаване Sound

Вие можете да се наслаждавате на обкръжаващо (съраунд) озвучаване просто чрез подбиране на едно от предварително програмираните полета на озвучаване съгласно програмата, която желаете да слушате.

Натискайте **SOUND MODE** последователно, докато на дисплея се появи звуковият режим, който желаете, както е показано по-долу.

Когато върху прозореца на дисплея се показва само индикатора PCM:

Всеки път когато натиснете бутона за режим на озвучаване **SOUND MODE**, режимът на озвучаване се променя в следната последователност;

PRO LOGIC → PL2 MOVIE → PL2 MUSIC → PL2 MATRIX → 3D SURROUND → BYPASS

Когато е вкран цифров видеодиск DVD.

Можете да промените режима на озвучаване на цифров видеодиск (Dolby Digital, DTS, PRO LOGIC, и т.н.) чрез натискане по време на възпроизвеждане на бутона за аудио **AUDIO** върху дистанционното управление.

Въпреки че съдържанията на цифровите видеодискове се различават от диск до диск, следващото обяснява базисното действие когато се използва тази отличителна черта.

Всеки път, когато натиснете бутона за аудио **AUDIO**, режимът на озвучаване на цифров видеодиск се променя както в следната последователност;

DIGITAL → **dts** → **PCM** → DIGITAL



За ваша справка

- DVD/CD/VCR-приемникът запаметява последните настройки за всеки източник поотделно.
- Можете да идентифицирате формата на кодиране на програмиращия софтуер чрез разглеждане на неговата опаковка.
 - Dolby Digital-дискете са маркирани с DOLBY DIGITAL логото.
 - Кодирани с Dolby Surround програми са маркирани с DOLBY SURROUND логото.
 - DTS Digital Surround-дискете са маркирани с DTS.

Забележка

- Когато възпроизвеждате звукови пътечки с честота на опипване 96 kHz, изходните сигнали ще бъдат преобразувани към 48 kHz (опипваща честота).

Преди работа – част VCR

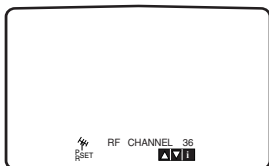
Настройване на видеоканал на телевизора

Забележки

- Изходната честота на този видеокасетофон (VCR) е настроена на UHF канал 36. Ако канал 36 вече се използва от друга телевизионна станция или ако картината е изкривена, можете да промените предавателния канал на вашия видеокасетофон. Стъпки 5 ~ 8 ще ви покажат как да промените изходната честота на вашия видеокасетофон.

- Вашият телевизор приема сигнали от видеокасетофона (VCR) като от друга телевизионна станция. Трябва да изберете номер на канала във вашия телевизор и да го настроите така, че да можете да гледате видеокасети. Ако сте използвали кабел SCART или аудио- и видеокабели, вашият телевизор би трябвало вече да има определен видеоканал, вграден в него, наричан обикновено AV.

- Проверете дали правилно сте инсталирали вашия видеокасетофон, както е описано по-горе в това ръководство.
Натиснете **POWER**, за да включите вашия видеокасетофон.
Включете вашия телевизор.
- Поставете видеокасета със запис във вашия видеокасетофон и натиснете **PLAY** върху дистанционното управление.
Изберете номер на телевизора канал, на който желаете да гледате видео.
Не се безпокойте, ако на този етап нямате видеокасета за възпроизвеждане! Ако включите вашия видеокасетофон и продължите със стъпки 3 ~ 4, вместо да видите видеовъзпроизвеждане, като настройвате телевизора си, ще видите яркосин екран.
- Настройте този канал, докато видеокартината стане ясна и звукът чист.
Ако сте използвали кабел SCART или аудио- и видеокабели, няма да е необходимо да настройвате телевизора, просто изберете канал AV. AV каналът вече е настроен предварително за оптимално видеовъзпроизвеждане върху вашия телевизор.
- Съхранете този канал във вашия телевизор. Ще трябва да погледнете в ръководството на телевизора, ако не знаете как да направите това.
- Изпълнете стъпки 5 ~ 8, само ако не можете да получите ясно видеовъзпроизвеждане, както е описано в стъпки 1 ~ 4. Изберете номер на телевизора канал, на който желаете да гледате видео.
Проверете дали вашият видеокасетофон е в режим на готовност чрез натискане на **POWER** върху дистанционното управление (само часовникът трябва да се появи на дисплея).
- Натиснете **PROG.** + или - на предния панел на вашия видеокасетофон за повече от 4 секунди. **RF36** ще се появи на дисплея.
На телевизионния екран ще се появи следната картина.



- Натиснете **PROG.** + или - за да изберете друг видеоканал. Можете да изберете който и да е номер между 22 и 68.

Ако се появят някакви смущения, когато вашият телевизор е свързан към видеокасетофон с кабел SCART, можете да поставите канала на "OFF".

- Изберете номер на телевизора канал, на който желаете да гледате видео.
Настройте този канал така, че да се появи яркосин екран.
Съхранете този канал във вашия телевизор.

Забележка

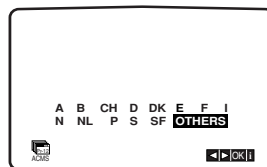
Проверете дали сте инсталирали правилно вашия видеокасетофон и дали успешно сте го настроили на определен видеоканал във вашия телевизор. Ако не го настроите на определен видеоканал във вашия телевизор, няма да можете да гледате и записвате видеокасети!

Предварителна настройка

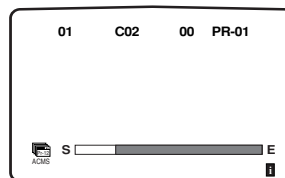
За следните стъпки ще приемем, че току-що сте свързали вашия видеокасетофон за първи път. В такъв случай видеокасетофонът е включен след свързване към ел. мрежата. Не трябва да докосвате бутоните засега. На свързания телевизор сега вие ще видите.

Забележка - Ако това меню не се появи, значи вашият видеокасетофон вече е програмиран.

- Изберете държавата според вашата зона с ◀ и ▶:
"A": Австрия, "B": Белгия, "CH": Швейцария, "D": Германия, "DK": Дания, "E": Испания, "F": Франция, "I": Италия, "N": Норвегия, "NL": Холандия, "P": Португалия, "S": Швеция, "SF": Финландия, ДРУГИ.



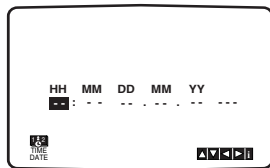
- Натиснете **OK**, за да стартирате автоматичното съхранение на каналите на телевизионните станции в района ви.



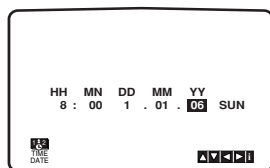
Ръчно настройване на часовника

Часовникът във вашия видеокасетофон управлява настройките на часа и датата.

1. Натиснете **i**.
Натиснете **◀** или **▶**, за да изберете **TIME DATE** (час, дата).
Натиснете **OK**.



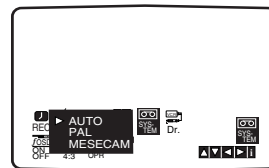
2. Използвайте цифровите бутони върху дистанционното управление, за да промените **HH** (часовете), **MN** (минутите), **DD** (деня), **MM** (месеца) и **YY** (годината).
Моля, обърнете внимание, че вашият видеокасетофон използва 24-часов часовник, т.е. 1:00 ч. след обяд се изписва като 13:00
Денят от седмицата се появява автоматично, когато въведете годината.



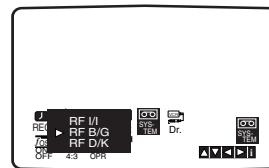
3. Ако направите грешка, натиснете **◀** или **▶** и въведете точните цифри.
4. Натиснете **i**.

Настройване на системата на цветна телевизия

1. Натиснете **i**.
2. Главното меню се появява върху телевизионния екран.
3. Натиснете **◀** или **▶** за да изберете **SYSTEM** (СИСТЕМА) и натиснете **OK**
4. Натиснете **▲** или **▼** за да направите избор според използваната **COLOUR SYSTEM** (система на цветна телевизия).



5. Натиснете **◀** или **▶** за да изберете **RF AUDIO**.
Натиснете **▲** или **▼** за да направите избор според използваното **RF AUDIO**.



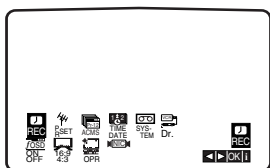
6. Натиснете **i** за да затворите менюто на телевизионния екран.

Как се използва главното меню

Този видеокасетофон може лесно да бъде програмиран, като използвате менютата, които се появяват на екрана.

Менютата се управляват от дистанционното управление.

1. Включете вашия телевизор и видеокасетофон чрез натискане на бутон **POWER**.
2. Натиснете бутон **i**.
Главното меню се появява върху телевизионния екран.



- **REC** - Настройка за записване с таймер (вж. стр. 30).
- **PR SET** - Ръчно настройване на телевизионни станции (вж. стр. 20).
- **ACMS** - Automatic Channel Memory System – Система за автоматично запаметяване на канали (вж. стр. 19).
- **TIME DATE** - Настройка на датата и часовника (вж. стр. 18).
- **SYSTEM** - За настройване системата на цветна телевизия на телевизора (вж. стр. 18).
- **Dr.** - Проверка за проблеми при вашия видеокасетофон (вж. стр. 42).
- **F.OSD ON/OFF** - Показва работния режим на вашия видеокасетофон (вж. стр. 42).
- **16:9/4:3** - За да изберете екранния формат на телевизора (вж. стр.43).
- **OPR** - За да подобрите картината (вж. стр. 27).
- **NIC** - За да активирате или дезактивирате дигиталния звук NICAM (вж. стр. 43).

Съвет

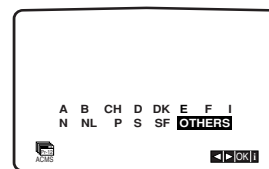
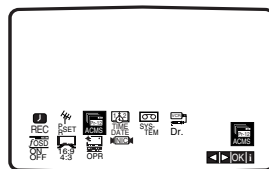
Можете да смените езика на менюто в менюто за настройка на DVD. (Вж. Език на менюто на стр. 23.)

3. Натиснете ◀ и ▶ за да изберете желаното меню. Натиснете **OK** и после натиснете ▲ или ▼ за да направите избор.
4. Натиснете "i" за да се върнете към телевизионната картина.

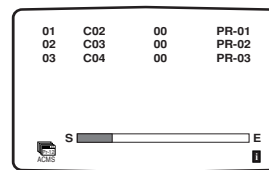
Автоматично настройване на телевизионни станции

Ако излъчваният телевизионен сигнал е слаб, вашият видеокасетофон може да не улови необходимата информация и няма да е в състояние да я съхрани правилно. За да преодолеете този проблем, моля прочетете раздел **РЪЧНО НАСТРОЙВАНЕ** на стр. 20.

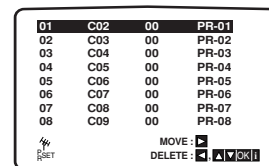
1. Натиснете **POWER**, за да включите вашия видеокасетофон.
2. Натиснете бутон **i**.
Главното меню се появява на телевизионния екран. Натиснете ◀ или ▶ за да изберете **ACMS**. Натиснете **OK**.



3. Натиснете ◀ или ▶ за да изберете **COUNTRY** (държава).
(**A**: Австрия, **B**: Белгия, **CH**: Швеция, **D**: Германия, **DK**: Дания, **E**: Испания, **F**: Франция, **I**: Италия, **N**: Норвегия, **NL**: Холандия, **P**: Португалия, **S**: Швеция, **SF**: Финландия, **Други**)
Натиснете **OK** отново, за да стартирате процеса на автоматична настройка.



4. Когато настройката завърши, се появява **ТАБЛИЦА НА ТЕЛЕВИЗИОННИТЕ СТАНЦИИ**. Натиснете **i**, за да съхраните настройката.



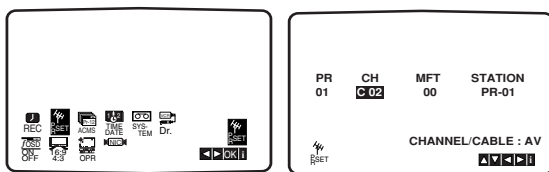
Ръчно настройване на телевизионни станции

В някои райони на съответната страна излъчваните сигнали може да са твърде слаби и процесът за автоматично настройване на телевизионни станции на вашия видеокасетофон да не може да ги улови и зададе правилно.

Вие трябва ръчно да настроите такива по-слаби телевизионни станции с цел вашият видеокасетофон да ги съхрани.

1. Натиснете **i**.

Главното меню се появява върху телевизионния екран. Натиснете **◀** или **▶** за да изберете **PR SET** (Ръчно настройване на телевизионни станции). Натиснете **OK**.



2. Натиснете **i**.

Появява се таблицата на станциите. Натиснете **▲** или **▼** за да изберете номера на програмата, която искате да настроите (например, PR 09).

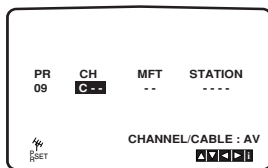
01	C02	00	PR-01
02	C03	00	PR-02
03	C04	00	PR-03
04	C05	00	PR-04
05	C06	00	PR-05
06	C07	00	PR-06
07	C08	00	PR-07
08	C09	00	PR-08

MOVE: **▶**
DELETE: **◀** **OK**

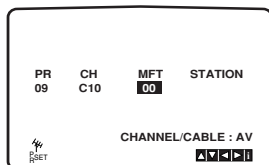
3. Натиснете **OK**.

Натиснете **AV**, за да изберете **C** (Стандартни станции) или **S** (Кабелни станции): C02 - C69, S01 - S41.

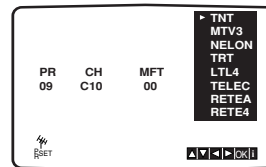
Въведете номера на канала на станцията, която искате да настроите с цифровите бутони или използвайте **▲** или **▼** за да намерите търсената станция.



4. Търсенето ще спре, когато станцията е намерена. Натиснете **▶** за да изберете **MFT**. Натиснете **▲** или **▼** за настройка.

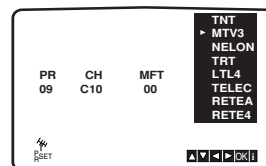


5. Натиснете **▶** за да изберете **STATION** (станция), така че да можете да зададете име на вашата телевизионна станция. Натиснете **OK**. Появява се списък на телевизионни станции.

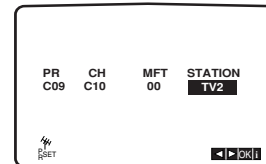


6. Натиснете **▲** или **▼** за да изберете име на станция от списъка. Натиснете **OK**, за да потвърдите избора си.

Ако името на вашата станция не е в списъка, не натискайте **OK**, а преминете към стъпка 7.



7. Вместо да използвате "стандартните" имена, можете да смените името на телевизионна станция ръчно. Натиснете **▶**. Натиснете **▲** или **▼** за да изберете букви и цифри за името на новата станция. Натиснете **◀** или **▶** за да се придвижите назад и напред между знаците. Натиснете **OK**.



8. Натиснете **i**, потвърдете въвеждането на станцията. Натиснете отново **i**. Вашата нова телевизионна станция сега вече е настроена на вашия видеокасетофон. Ако желаете да настроите ръчно други станции, повторете стъпки **1 - 8**.

09	C10	00	TV2
10	--	--	----
11	--	--	----
12	--	--	----
13	--	--	----
14	--	--	----
15	--	--	----
16	--	--	----

MOVE: **▶**
DELETE: **◀** **OK**

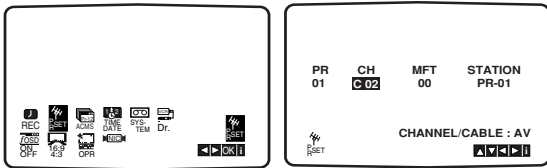
Смяна реда на телевизионните станции

След настройването на телевизионните станции на вашия видеокасетофон вие можете да пожелаете да смените реда, в който те са съхранени, без да се налага да ги пренастройвате отново!

Инструкциите, дадени на тази страница, ще ви покажат как лесно можете да ги пренаредите както пожелаете.

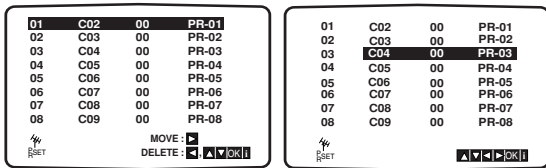
1. Натиснете **i**.

Главното меню се появява върху телевизионния екран. Натиснете **◀** или **▶** за да изберете **PR SET** (Ръчно настройване на телевизионни станции). Натиснете **OK**.

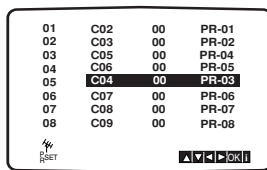


2. Натиснете **i**.

Натиснете **▲** или **▼** за да изберете номера на програмата, която искате да преместите (например PR 03). Натиснете **▶**.



3. Натиснете **▲** или **▼** за да изберете номера на програмата, на който искате да преместите програмата (например PR 05).

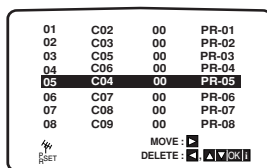


4. Натиснете **OK**.

Избраната програма се премества към новия номер на програмата.

Ако желаете да преместите други телевизионни станции, повторете стъпки 1 - 4.

Натиснете **i**, за да затворите менютата на телевизионния екран.



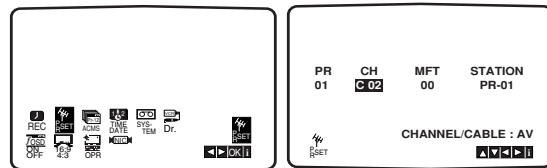
Изтриване на телевизионни станции

След настройването на телевизионните станции на вашия видеокасетофон вие можете да пожелаете да изтриете някоя станция.

Инструкциите, дадени на тази страница, ще ви покажат как лесно можете да изтриете всяка нежелана телевизионна станция.

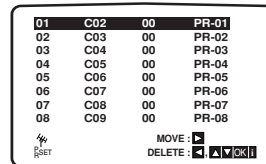
1. Натиснете **i**.

Главното меню се появява върху телевизионния екран. Натиснете **◀** или **▶** за да изберете **PR SET** (Ръчно настройване на телевизионни станции). Натиснете **OK**.



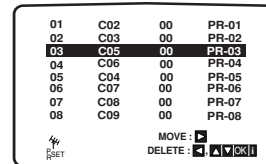
2. Натиснете **i**.

Натиснете **▲** или **▼** за да изберете номера на програмата, която искате да изтриете. (например PR 03)



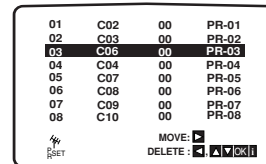
3. Натиснете **◀**.

След кратко време избраната станция ще бъде изтрита.



4. Натиснете **i**, за да затворите менютата на телевизионния екран.

Ако желаете да изтриете други телевизионни станции, повторете стъпки 1 - 3.



Как се избират съхранените телевизионни станции:

Съхранените телевизионни станции могат да бъдат избрани по един от двата начина.

Натиснете **▲** или **▼** за да изберете различните станции, настроени на вашия видеокасетофон.

А можете и директно да избирате станциите, като използвате цифровите бутони върху дистанционното управление.

Преди работа – част DVD

Екранен дисплей




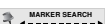


Можете да видите общото състояние на възпроизвеждане върху екрана на телевизора си. Някои опции могат да се променят, като се използва менюто. За да използвате екранния дисплей:

1. Натиснете DISPLAY по време на възпроизвеждане.
2. Натиснете ▲ / ▼, за да изберете опция. Избраната опция се осветява.
3. Натиснете ◀ / ▶, за да промените настройката. Можете да използвате също така и цифровите бутони, където е необходимо (например за въвеждане номер на заглавие). За някои функции натиснете ENTER, за да се извърши настройката.

Забележка:

- Някои дискове могат да не осигуряват всички показани по-долу функции.
- Ако в продължение на 10 секунди не бъде натиснат нито един бутон, екранният дисплей изчезва.





Състояние на възпроизвеждане / Ограничения

-  TITLE Повтори заглавие
-  A - B Повтори отрязък.
-  1 / 9 Въведи маркер
-  MARKER SEARCH Меню за търсене по маркер
-  Възстанови възпроизвеждането от това място
-  Действието е забранено или не е налично

Пример: Екранен дисплей по време на възпроизвеждане от DVD видео

Опция	Метод на избиране
Номер на заглавие  1 / 3 ▶	◀ / ▶, Цифри ENTER
Номер на глава  1 / 12 ▶	◀ / ▶, Цифри ENTER
Търсене по време  0:20:09	Цифри , ENTER
Език на звука и режим на дигитален аудиоизход  1 ENG DDD ▶ 3/2.1CH	◀ / ▶ Цифри AUDIO
Език на субтитри  1 ENG ▶	◀ / ▶ Цифри S-TITLE
Ъгъл  1 / 3 ▶	◀ / ▶ Цифри ANGLE
Звук  3D SUR ▶	◀ / ▶

Пример: Екранен дисплей по време на възпроизвеждане от VCD

Опция	Метод на избиране
Номер на писта (или режим PBC)  1 / 3 ▶	◀ / ▶, Цифри ENTER
Търсене по време  0:20:09	Цифри ENTER
Аудиоканал  STEREO ▶	◀ / ▶ Цифри AUDIO
Звук  3D SUR ▶	◀ / ▶

Пример: Екранен дисплей по време на възпроизвеждане от филмов диск във формат DivX

Опция	Метод на избиране
Номер на писта  1 / 3 ▶	◀ / ▶, Цифри ENTER
Търсене по време  0:20:09	Цифри , ENTER
Език на звука и режим на дигитален аудиоизход  1 MP3 2/0 CH	◀ / ▶ Цифри AUDIO
Език на субтитрите  1 ENG ▶	◀ / ▶ Цифри S-TITLE
Звук  3D SUR ▶	◀ / ▶

Първоначални настройки

Като използвате менюто за настройка, можете да правите разнообразни настройки на опциите, като например картина и звук. Можете да настройвате и езика на субтитрите, и самото меню на настройките. За подробности по всяка опция от менюто за настройка вж. стр. 23 до 26.

За да влезете и излезете от менюто:

Натиснете **SETUP**, за да се покаже менюто. Една секунда натискане на **SETUP** ще ви върне към първоначалния екран.

За да преминете към следващо ниво:

Натиснете **▶** върху дистанционното управление.

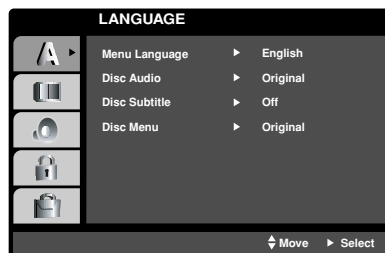
За да се върнете на предишно ниво:

Натиснете **◀** върху дистанционното управление.

Общи указания за работа

1. Натиснете **SETUP**. Появява се менюто за настройка.
2. Използвайте **▲ / ▼**, за да изберете желаната опция, после натиснете **▶**, за да се придвижите към второто ниво. Екранът показва текущите настройки за избраната опция, както и една или повече алтернативни настройки.
3. Използвайте **▲ / ▼**, за да изберете втората желана опция, после натиснете **▶**, за да се придвижите към третото ниво.
4. Използвайте **▲ / ▼**, за да изберете желаната настройка, после натиснете **ENTER**, за да потвърдите своя избор. Някои опции изискват допълнителни стъпки.
5. Натиснете **SETUP** или **PLAY**, за да излезете от менюто за настройка.

LANGUAGE



Menu Language

Изберете език за менюто за настройка и екранния дисплей.

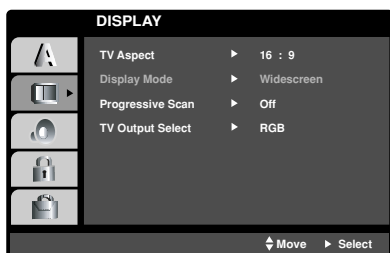
Disc Audio / Subtitle / Menu **DVD**

Изберете предпочитания език за аудиопистата (звук на диска), субтитрите и менюто на диска.

Original (Оригинален): Отнася се до оригиналния език, на който е бил записан дискът.

Other (Друг): За да изберете друг език, натиснете цифровите бутони, после **ENTER**, за да въведете съответния 4-цифрен номер, съгласно списъка на езиковите кодове в главата "Справочник". Ако въведете погрешен езиков код, натиснете **CLEAR**.

DISPLAY



TV Aspect **DVD**

4:3: Избира се, когато е свързан стандартен 4:3 телевизор.

16:9: Избира се, когато е свързан телевизор с размери на екрана 16:9

Display Mode **DVD**

Настройката на режима на дисплея работи само когато TV Aspect е настроен на "4:3".

Letterbox: Показва широка картина с ленти в горната и долната част на екрана.

Panscan: Автоматично показва широкоекранна картина върху целия екран, като отрязва частите, които не се побират.

Progressive Scan

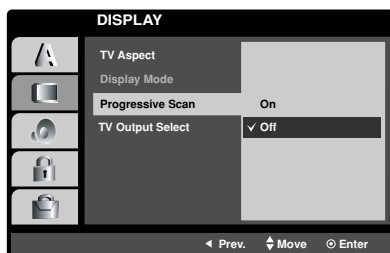
Progressive Scan Video осигурява картина с най-високо качество и с по-малко премигване.

Ако използвате гнездата Component Video за свързване към телевизор или монитор, който е съвместим със сигнала "progressive scan", поставете Progressive Scan на On.

За да включите Progressive Scan:

Свържете Component Out върху DVD към входното гнездо на вашия монитор / телевизор и настройте телевизора или монитора си на Component Input.

1. Изберете "Progressive Scan" върху менюто "DISPLAY", после натиснете ►.



2. Изберете "On" чрез бутоните ▲ / ▼.
3. Натиснете ENTER, за да потвърдите избора си. Появява се меню за потвърждение (confirm).

Забележка:

Ако телевизорът ви не приема формат Progressive Scan и изпробвате Progressive Scan върху DVD плейъра, появилата се картина ще бъде с лошо качество.

4. Когато менюто за потвърждение (confirm) се появи на екрана, Cancel е осветена като подразбираща се опция. Използвайте ◀ / ▶, за да осветите Enter.

5. Чрез натискане на ENTER плейърът се настройва на режим Progressive scan.

Внимание:

Ако сте въвели настройка за възпроизвеждане "progressive scan", образът ще бъде видим само на телевизор или монитор, съвместим с progressive scan. Ако поставите Progressive scan на "On" по погрешка, ще трябва да върнете предишните настройки на уреда.

- 1) Извадете диска от уреда и затворете гнездото на диска. На дисплея се появява надпис "NO DISC".
- 2) Натиснете STOP и го задръжте за пет секунди, преди да го отпуснете. Видеоизходът ще се възвърне към стандартна настройка и картината отново ще стане видима на конвенционален аналогов телевизор или монитор.

TV Output Select

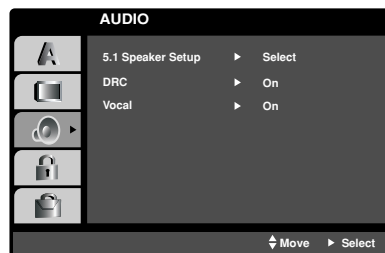
Настройте опциите на плейъра за избор на телевизионен изход според типа на телевизионната връзка.

YPbPr: Когато телевизорът ви е свързан с гнездата COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN VIDEO OUT върху DVD плейъра.

RGB: Когато телевизорът ви е свързан с гнездото SCART (сигнал RGB).

AUDIO

Всеки DVD диск има разнообразни опции за аудиоизход. Настройте AUDIO опциите на плейъра според типа на използваната от вас аудиосистема.



Настройка на 5.1 тонколони **DVD**

Изберете настройките на тонколониите, включително баланса на силата на звука и времето на забавяне, или тествайте настройките на тонколониите. Настройките на тонколониите са активни само при аналогов многоканален изход (Analog Multi-Channel Output) (вижте "5.1 Настройка на тонколониите", стр.39.)

DRC (Управление на динамичния обхват)

DVD **DivX**

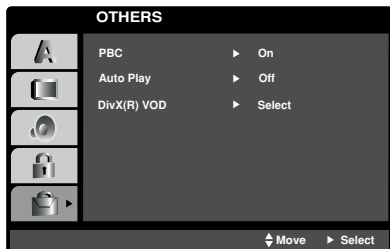
В DVD формат можете да чуете саундтрака на програмите, представен възможно най-точно и реалистично благодарение на дигиталната аудиотехнология. Вие обаче може да пожелаете да свиете динамичния обхват на аудио възпроизвеждането (разликата между най-силния и най-тихия звук). Това ще ви позволи да слушате филм с по-малка сила на звука, без да се губи от яснотата на звука. Поставете DRC на "On" за този ефект.

Vocal **DVD**

Поставя се на "On" само когато се възпроизвежда многоканален караоке DVD. Караоке каналите върху диска се смесват в нормален стереозвук.

OTHERS

Настройките на PBC, Auto Play и DivX(R) VOD могат да се променят.



PBC **VCD**

Поставете PBC (управление на възпроизвеждането) на "On" или "Off".

On: Видео CD с PBC се възпроизвеждат съгласно PBC.

Off: Видео CD с PBC се възпроизвеждат по същия начин, както аудио CD.

Auto Play **DVD**

Можете да настроите DVD плейъра така, че DVD дискът автоматично да започне възпроизвеждане всеки път, щом бъде поставен.

Ако режимът Auto Play е поставен на "On", този DVD плейър ще търси заглавието с най-дълго време на възпроизвеждане, след което ще започне да възпроизвежда заглавието автоматично.

On: Функцията Auto Play е активирана.

Off: Функцията Auto Play е активирана.

Забележка:

Функцията Auto Play може да не действа при някои DVD-та.

DivX(R) VOD **DivX**

Можете да визуализирате регистрационния код DivX DRM (Digital Rights Management) само на вашия уред.

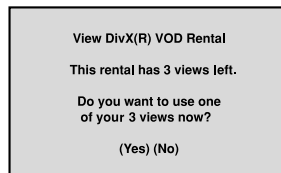


Регистрационният код се използва за услугата VOD (Video-On-Demand – видео по поръчка). Можете да закупите или да наемете кодиран филмов файл.

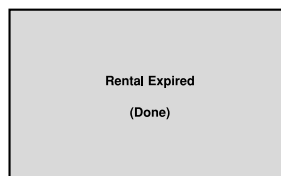
Внимание:

Ако наемете файл DivX VOD, той има няколко опции за визуални ограничения, както е показано по-долу.

- Показва колко пъти можете да гледате файла.



- Наемът е изтекъл.



- Показва грешка в разрешителния режим.



LOCK (жодителски контрол)



Rating (Рейтинг) DVD

Някои филми съдържат сцени, които не са подходящи за гледане от деца. Много от тези дискове съдържат информация за родителски контрол, която се отнася до целия диск или до някои сцени от него. Филмите и сцените имат рейтинг от 1 до 8 в зависимост от държавата. Някои дискове предлагат по-подходящи сцени като алтернатива.

Опцията “Родителски контрол” ви позволява да блокирате достъпа до сцени под рейтинга, който сте задали, предпазвайки по такъв начин децата от възможността да гледат материал, който според вас е неподходящ.

1. Изберете “Rating” от менюто LOCK, после натиснете ►.
2. За да получите достъп до опциите Rating, Password и Country Code, трябва да въведете 4-цифрен защитен код, който сте създали сами. Ако не въведете 4-цифрения защитен код, ще ви бъде напомнено да го направите.

Въведете 4-цифрения код и натиснете ENTER. Отново го въведете и натиснете ENTER за потвърждение. Ако допуснете грешка, натиснете CLEAR, преди да натиснете ENTER.

3. Изберете рейтинг от 1 до 8, като използвате бутоните ▲ / ▼.

Рейтинг 1-8: Рейтинг едно (1) има най-големи ограничения, а рейтинг осем (8) е с най-малко ограничения.

Unlock

Ако изберете unlock, родителският контрол не се активира и дискът се възпроизвежда изцяло.

Забележки:

Ако зададете рейтинг на плейъра, всички сцени от диска със същия или по-нисък рейтинг се възпроизвеждат. Сцените с по-висок рейтинг не се възпроизвеждат, освен ако на диска няма алтернативна сцена. Алтернативата трябва да има същия или по-нисък рейтинг. Ако не се намери подходяща алтернатива, възпроизвеждането спира. Трябва да въведете 4-цифрена парола или да промените нивото на рейтинга, за да можете да пуснете диска.

4. Натиснете ENTER, за да потвърдите своя избор на рейтинг, после натиснете SETUP, за да излезете от менюто.

Password (Парола) (Защитен код)

Можете да въведете или да промените паролата.

1. Изберете Password от менюто LOCK, после натиснете ►.
2. Следвайте стъпка 2, както е показано вляво (Рейтинг). “Change” или “New” се осветяват.
3. Въведете нов 4-цифрен код, после натиснете ENTER. Въведете го отново за потвърждение.
4. Натиснете SETUP, за да излезете от менюто.

Ако сте забравили защитния си код

Ако сте забравили своя защитен код, можете да го изтриете, като използвате следните стъпки:

1. Натиснете SETUP, за да се появи менюто за настройка.
2. Въведете 6-цифреното число “210499” и защитният код се изтрива.
3. Въведете нов код, както е описано по-горе.

Country Code (Код на държава) DVD

Въведете кода на държавата / зоната, чиито стандарти са били използвани при създаването на рейтинга за DVD видеодиска, въз основа на списъка в глава “Справочник”.

1. Изберете “Country Code” от менюто LOCK, после натиснете ►.
2. Следвайте стъпка 2, както е показано вляво (Рейтинг).
3. Изберете първата буква, като използвате бутоните ▲ / ▼.
4. Натиснете ENTER и изберете втория знак, като използвате бутони ▲ / ▼.
5. Натиснете ENTER, за да потвърдите избора на код на държавата.

Работа с уреда

Възпроизвеждане от касета

Видеокасетите могат да се зареждат и изваждат само при включен видеокасетофон. Вашият видеокасетофон може също така да възпроизвежда записи от касети NTSC (върху телевизор PAL).

Получаване на по-добра картина

Когато касетата е поставена и възпроизвеждането започне, функцията "Автоматичен тракинг" се задейства, за да се получи автоматично възможно най-добрата картина. Ако качеството на записа е лошо, натиснете неколккратно **PROG.+** или **-** върху дистанционното управление или ръчно настройте тракинга, докато бъдат отстранени всякакви изкривявания. Натиснете цифрата **0** върху дистанционното управление, за да превключите пак на автоматичен тракинг.

1. Проверете дали сте свързали правилно вашия видеокасетофон, както е описано по-горе в това ръководство.
Включете вашия телевизор.
Натиснете **POWER**, за да включите вашия видеокасетофон.
Поставете видеокасета във вашия видеокасетофон. Видеокасетата трябва да е поставена така, че страната с прозорчетата да гледа нагоре, а стрелката да сочи в противоположна на вас посока.
2. Натиснете **PLAY**, за да стартирате възпроизвеждането от вашата касета.
Ако заредите видеокасета, чиято защитна пластинка е отстранена, възпроизвеждането от касетата ще започне автоматично.
AUTO TRACKING – Автоматичен тракинг
Вашият видеокасетофон автоматично ще настрои тракинга, за да осигури картина с най-добро качество.
3. Натиснете **PAUSE/STEP**, за да получите неподвижна картина.
Натиснете **PAUSE/STEP** неколккратно, за да придвижите лентата кадър по кадър.
Ако натиснете **FORWARD**, картината ще се възпроизвежда с бавна скорост, около 1/19 пъти от нормалната скорост на възпроизвеждане.
Касетите могат да се поставят на пауза до 5 минути. След 5 минути вашият видеокасетофон ще стопира касетата, за да предпази от повреждане касетата или вашия видеокасетофон.
Качеството на неподвижната картина може леко да се подобри чрез натискане на **▲** или **▼**.
4. Натиснете **PLAY**, за да продължите възпроизвеждането от вашата касета.
Търсене на картина:
По време на възпроизвеждане натиснете или **FORWARD**, или **BACKWARD**, за да можете бързо да пренавиете лентата (7 пъти по-бързо, отколкото при нормално възпроизвеждане), при което ще можете да виждате къде се намирате.
Логическо търсене:
По време на бързо пренавиване напред или назад, натиснете и задръжте **FORWARD** или **BACKWARD**, картината се възпроизвежда при скорост 7 пъти по-голяма от нормалната скорост на възпроизвеждане.

5. **Бавно движение при възпроизвеждане, Совалка :**
По време на възпроизвеждане или при неподвижна картина натиснете **◀** или **▶**.
Можете да получите следните скорости на възпроизвеждане:
(-7x нормална, -3x нормална, - нормална, неподвижна, 1/19 бавна, нормална, 2x нормална, 7x нормална)
За да изключите бавното движение и совалката, натиснете желаната функция.
По време на бавното движение и совалката, в картината могат да се появят шумови линии според състоянието на касетата. Ако в картината има смущения, намалете ги с **▲** или **▼**.
6. Натиснете **STOP**, за да спрете възпроизвеждането. Натиснете **EJECT**.
Ако е достигнат края на лентата, вашият видеокасетофон автоматично ще спре възпроизвеждането, ще пренавие касетата, ще спре и ще я извади.

CM SKIP – Прескачане на реклама:

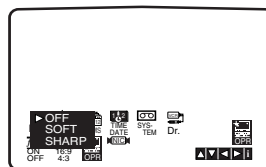
При възпроизвеждането на видеокасети, тази функция ви дава възможност да прескачате рекламните паузи чрез пренавиване напред, а след това да възстановявате нормалното възпроизвеждане.
Докато се възпроизвежда видеокасетата, натиснете **CM SKIP** на дистанционното, за да прескочите рекламата (или друг програмен материал).
За прескачане можете да натискате многократно **CM SKIP**:

1 натискане	30 секунди
2 натискания	60 секунди
3 натискания	90 секунди
4 натискания	120 секунди
5 натискания	150 секунди
6 натискания	180 секунди

OPR – Оптимална картина

Тази функция автоматично подобрява качеството на възпроизвежданата картина, като настройва вашия видеокасетофон към състоянието на лентата.

1. Натиснете **i**.
2. Натиснете **◀** или **▶** за да изберете **OPR**.
3. Натиснете **OK**.



4. Натиснете **▲** или **▼** неколккратно, за да изберете: **OFF**, **SOFT** или **SHARP**.
Моля, забележете, че можете да настроите OPR само когато се възпроизвежда видеокасета.
5. Натиснете **i**, за да се върнете към екрана.

I TR – Незабавен запис с таймер

Вашият видеокасетофон ви позволява да правите записи, като използвате различни прости методи: I TR – Незабавен запис с таймер – стартира незабавно запис със зададена продължителност или до свършване на видеокасетата.

Вашият видеокасетофон има вградена функция "дълго възпроизвеждане" (LP – Long Play), която ви дава възможност да правите запис на видеокасета с до два пъти по-голяма продължителност. Например, продължителността на записа на една касета E-180 ще бъде до 180 минути при стандартно възпроизвеждане (SP – Standard Play), а при LP ще имате възможност да запишете до 360 минути. Моля, забележете, че ще има лека загуба в качеството на картината и звука при използване на LP.

1. Проверете дали правилно сте свързали вашия видеокасетофон, както е описано по-горе в настоящето ръководство. Натиснете **POWER**, за да включите вашия видеокасетофон.
2. Поставете видеокасета, незащитена срещу запис, в вашия видеокасетофон. Видеокасетата трябва да бъде с прозорчетата нагоре, а стрелката да сочи в противоположна на вас посока.
3. Натиснете **PR ▲** или **▼**, за да изберете номера на програмата, която искате да записвате. Можете да избирате и директно номер на програма, като използвате цифровите бутони на дистанционното.
4. Ако желаете да записвате директно от SCART или RCA входовете, неколнократно натиснете **AV**, докато на дисплея не се покаже входът, от който искате да записвате.

AV 1 за запис от входа EURO AV1 SCART на гърба на вашия уред.

AV 2 за запис от входа EURO AV2 SCART на гърба на вашия уред.

AV 3 за запис от входовете VIDEO IN и AUDIO IN (ляв и десен) на предния панел на вашия уред.

5. Натиснете **SPEED**, ако желаете да записвате в режим "дълго възпроизвеждане" (LP) или "стандартно възпроизвеждане" (SP). При SP се получава висококачествена картина и звук, обаче LP осигурява два пъти по-голяма продължителност от SP.
6. Натиснете **REC/I TR**, за да започнете записа. На телевизионния екран се появява **RECORD**. Натиснете **REC/I TR** няколко пъти. Всяко следващо натискане увеличава времето на записа с 30 минути, докато не достигнете максимума от 9 часа.
7. Натиснете **PAUSE/STEP**, за да избегнете записа на нежелани сцени. Натиснете **PAUSE/STEP**, за да продължите записа. Ако натиснете **PAUSE/STEP** по време на I TR, този уред ще влезе в режим на пауза на записа и режимът на I TR ще бъде отменен. Можете да направите пауза при запис на касета максимум до 5 минути; на дисплея се появява **RECP**, докато касетата е в пауза. След 5 минути вашият видеокасетофон ще спре записа, за да предотврати повреда на касетата или на вашия видеокасетофон.
8. Натиснете **STOP**, за да прекратите записа. Натиснете **EJECT**. На телевизионния екран за няколко секунди ще се появи **EJECT**.

Забележки

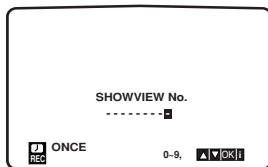
- Ако не желаете да правите запис (което лесно може да стане по случайност!) на дадена видеокасета, отстранете защитната пластинка на задния ръб на видеокасетата.
- Възможно е да се прави запис на видеокасета, чиято защитна пластинка е отстранена, като покриете отвора с тиксо.
- Не забравяйте, че можете да записвате една програма, докато гледате друга, като стартирате незабавен запис чрез натискане на **TV /VCR**, за да се появи индикаторът **TV** на дисплея, а след това изберете различен канал на своя телевизор.

Запис със система ShowView®

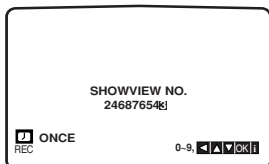
Системата ShowView до голяма степен опростява въвеждането на дата, канал, часове на начало и край за запис с таймер чрез въвеждане на програмен номер на ShowView.

Програмните номера на ShowView се публикуват в повечето списания-телевизионни справочници; дължината им може да варира от една до девет цифри.

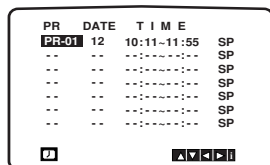
1. Проверете дали са настроени и запазени телевизионните канали. Поставете в своя КОМБИНИРАН DVD/VCR РЕСИВЪР, незащитена срещу запис. Видеокасетата трябва да бъде с прозорчетата нагоре, а стрелката да сочи в противоположна на вас посока.



2. Натиснете **SHOWVIEW**.
3. Натиснете ▲ или ▼ за да изберете типа на запис.
ONCE: да се направи запис веднъж.
WEEKLY: да се прави запис по едно и също време всяка седмица.
DAILY: да се прави запис всеки ден (без събота и неделя) по едно и също време.
4. С натискане на цифровите бутони въведете програмния номер на ShowView на телевизионната програма, която искате да записвате. Ако допуснете грешка, натиснете ◀ а след това въведете правилната цифра.

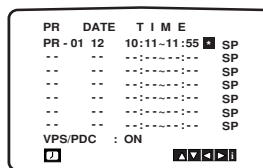


5. Натиснете **OK**.
 Подробностите за програмата, която желаете да записвате, се показват на екрана. Ако се покаже **PLEASE CHECK**, това означава, че сте въвели грешен програмен номер на ShowView, сгрешили сте при въвеждането на програмния номер на ShowView или програмният номер на ShowView е бил отпечатан погрешно в телевизионния справочник.
 Ако на екрана се покаже "- ", трябва да въведете програмния номер на станцията, от която искате да правите запис.



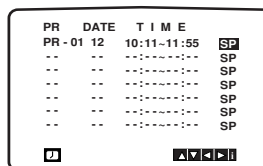
Ако желаете да правите запис от някой от SCART входовете или AV входа на предния панел, натиснете неколккратно AV, за да се покаже на екрана входът, от който желаете да правите запис (AV1, AV2 или AV3).

6. Натиснете ► и натиснете ▲ или ▼ за да включите (ON) или изключите (OFF) VPS.
 Ако правите запис от станции, които не излъчват VPS, изключете (OFF) VPS! (символът "*" ще излезе от телевизионния екран).
 Не забравяйте, че само някои станции излъчват VPS.



7. Натиснете ► за да изберете скоростта на записа, и натиснете ▲ или ▼ ако желаете да записвате в режим SP, IP или LP.

При SP се получава висококачествена картина и звук, обаче LP осигурява два пъти по-голяма продължителност от SP.



8. Проверете дали данните за времето на събитието са верни.
 Натиснете i, за да запазите настройките. Ако на екрана се появи **PLEASE CHECK**, значи сте въвели неправилно информацията и трябва да въведете данните отново.
9. Натиснете i, за да затворите менютата.
 Ако желаете да правите други записи със системата ShowView, повторете стъпки 2 - 8.
10. Натиснете **STOP**, за да приключите със записа.

Интелигентен LP запис

Когато зададете скоростта на запис да бъде "IP", КОМБИНИРАН DVD/VCR РЕСИВЪР превключва в режим LP, за да позволи пълен запис, ако няма достатъчно лента за записване на цялата програма, като записът с таймер е в SP режим.

Не е възможно да зададете скорост на касетата "IP", ако за "VPS/PDC" е зададено "ON" (включено).

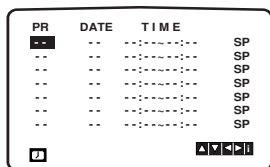
Запис с таймер с използване на екранния дисплей

Можете да зададете до седем събития за запис с таймер в рамките на един месец от текущата дата.

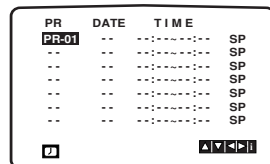
Забележка

Преди настройка на таймера, проверете дали сте настроили правилно часовника на видеокасетофона и дали знаете кои канали на вашия видеокасетофон сте настроили на телевизионни станции.

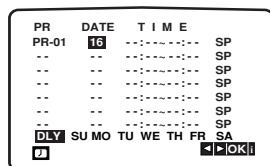
1. Поставете в вашия видеокасетофон видеокасета, незащитена срещу запис.
Видеокасета трябва да бъде с прозорчетата нагоре, а стрелката да сочи в противоположна на вас посока.
2. Натиснете **i**.
Натиснете **◀** или **▶** за да изберете **REC**.
Натиснете **OK**.
3. Натиснете **OK**, за да започнете настройването на събитието за запис с таймер.
Ако всички събития за запис са запълнени, натиснете **▲** или **▼** за да изберете събитието, което искате да заличите и да заместите.
Натиснете **◀** за да изтриете събитието.



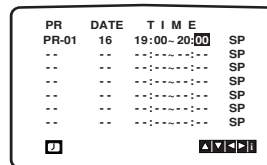
4. С натискане на цифровите бутони въведете станцията, от която искате да правите запис.
Когато изберете каналите от 1 до 9, първо натискайте 0, а след това номера на канала; например, за канал 3 въведете 03. Можете да изберете каналите и с натискане на **▲** или **▼**.
Щом направите избора си, натиснете **▶**.
Ако желаете да правите запис от входове AUDIO IN (L – ляв, R – десен) и VIDEO IN на предния панел или от EURO SCART на задния панел на уреда, натиснете **AV**, за да се покаже на екрана входът, от който желаете да правите запис (AV1, AV2 или AV3).



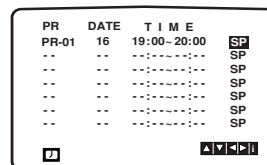
5. С натискане на цифровите бутони въведете датата на програмата.
Ако натиснете **OK** преди въвеждане на датата, можете да изберете една от дадените по-долу възможности за автоматичен запис. Натиснете **◀** или **▶** за да направите избор, а след това натиснете **OK** за потвърждение.
DLY За да се прави запис всеки ден (без събота и неделя) по едно и също време.
SU~SA За да се прави запис по едно и също време всяка седмица.



6. С натискане на цифровите бутони въведете часовете на началото и края на записа на програмата, която желаете да записвате.
Моля, забележете, че вашият видеокасетофон използва 24-часов часовник. Например, 1 часът след обяд ще бъде показан на дисплея като 13:00.
Можете да изберете часовете на началото и края на записа с натискане на **▲** или **▼**.



7. Натиснете **▶** за да изберете скоростта на записа.
Натиснете **▲** или **▼** за да изберете желаната скорост на запис (SP, IP или LP).
Режим IP определя колко лента е останала и превключва скоростта от SP към LP, ако е необходимо, за да довърши записа на програмата.



8. Проверете дали датите за времето на събитието са въведени правилно.
Натиснете **i** два пъти.
Ако на екрана се появи PLEASE CHECK, значи сте въвели данните неправилно и трябва да ги въведете отново.
Натиснете **POWER**, за да превключите вашия видеокасетофон в режим "готовност" (Standby).
На дисплея на видеокасетофона ще се появи **Ⓞ** докато вашият видеокасетофон чака да направи записа. За да гледате DVD по време на режим "готовност" при записване с таймер, натиснете **POWER** и **DVD**, за да превключите към режим DVD.
9. Натиснете **STOP**, за да приключите със записа.

Забележки

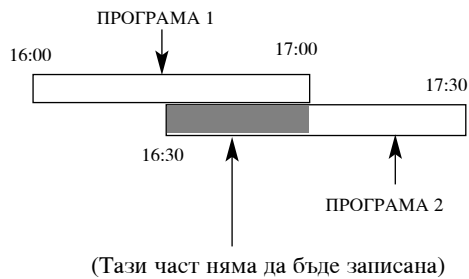
- Ако по-късно желаете да заличите или промените някоя от настройките за събитие в паметта на таймера, можете да го направите, без да се налага да въвеждате отново цялата информация за таймерното събитие. Просто извикайте екрана на таймерните събития. Натиснете **▲** или **▼** за да изберете събитието, което желаете да заличите или промените.
Натиснете **◀** за да заличите събитието ... или Натиснете **OK**, за да го промените; после натиснете **◀** или **▶** за да изберете: станция, дата, начален и краен час и LP. Натиснете **▲** или **▼** за да въведете правилната информация.
- Ако събитията за запис с таймер се застъпват... Проверете дали зададените часове на събитията за запис с таймер не се застъпват. Ако да, по-рано започващата програма винаги ще има предимство.
Например:
Програма 1 е програмирана да започне в 16:00 и да свърши в 17:00.
Програма 2 е програмирана да започне в 16:30 и да свърши в 17:30.
(В този случай Програма 1 ще се запише изцяло, а от Програма 2 ще се запишат само последните 30 минути).

Ако събитията за запис с таймер се застъпват...

Не застъпвайте програмите, понеже застъпващите се части на различни програми няма да бъдат записани. По-ранните часове на запис имат приоритет пред по-късните часове на запис, както е показано на схемата.

Пример:

Програма 1 ще бъде записана изцяло, но от Програма 2 ще бъдат записани само последните 30 минути.



Ако два записа с таймер се застъпват в полунощ, 00:00 ч., програма 2 няма да бъде записана.

Изменение (изтриване) на програмата на таймера

Ако на по-късна дата желаете да изтриете или промените някои от настройките в паметта на таймера за събития, можете да извършите това, без да се налага да въвеждате отново цялата информация на таймера за събитието. Просто изведете екрана на таймера за събития. Натиснете ▲ или ▼, за да изберете събитието, което искате да изтриете или да промените. Натиснете ◀, за да изтриете събитието, ... или Натиснете ОК, за да го промените; след това натиснете ◀ или ▶, за да изберете: станция, дата, часове на начало и край и LP. Натиснете ▲ или ▼, за да въведете вярната информация.

Работа с уреда

Възпроизвеждане от DVD или видео CD

Настройка на възпроизвеждането

1. Включете телевизора и изберете входен видеоизточник, свързан към DVD плейъра.
2. Включете аудиосистемата (при необходимост) и изберете входен източник, свързан към DVD плейъра.
3. Натиснете OPEN/CLOSE, за да отворите гнездото на диска и да заредите избрания диск в него със страната за възпроизвеждане надолу.
4. Натиснете OPEN/CLOSE, за да затворите гнездото. Възпроизвеждането започва автоматично. Ако възпроизвеждането не започне, натиснете PLAY.

В някои случаи може да се появи менюто на диска:

DVD

Използвайте бутоните ◀ ▶ ▲ ▼, за да изберете заглавието / главата, която искате да гледате, после натиснете ENTER за стартиране. Натиснете TITLE или DISC MENU, за да се върнете към екрана на менюто.

VCD

Използвайте цифровите бутони, за да изберете пистата, която искате да гледате, и натиснете RETURN, за да се върнете към екрана на менюто. Настройките на менюто и процедурите за работа може да са различни. Следвайте инструкциите на всеки екран с меню. Можете също и да поставите PVC на Off (Вж. "PVC" на стр. 25).

Забележки:

- Ако родителският контрол е включен и дискът не е в рамките на зададения рейтинг, трябва да въведете паролата. (Вж. менюто "LOCK" на стр. 26.)
- DVD-тата може да имат регионален код. Вашият плейър няма да възпроизведе дискове, чийто регионален код е различен от този на плейъра ви. Регионалният код за този плейър е 2 (две).
- За да гледате DVD по време на режим готовност за запис с таймер, натиснете POWER и DVD, за да превключите на режим DVD.

Основни функции

Забележки:

Освен ако не е посочено друго, всички операции, описани тук, се извършват с дистанционното управление. Някои опции могат също така да са налични в менюто за настройка.

Преминаване към друго ЗАГЛАВИЕ (TITLE) **DVD**

Когато на диска има повече от едно заглавие, можете да преминете към друго заглавие. Натиснете DISPLAY при спряно възпроизвеждане, после съответния номер (0-9) или използвайте ◀ / ▶, за да преминете към друго заглавие.

Можете да възпроизведете всяко заглавие, като въведете номера му при спряно възпроизвеждане.

Преминаване към друга ГЛАВА / ПИСТА (CHAPTER / TRACK) **DVD** **VCD** **DivX**

Когато заглавието върху диска има повече от една глава или дискът има повече от една писта, можете да преминете към друга глава / писта, както следва:

- Натиснете кратко ◀◀ или ▶▶ по време на възпроизвеждане, за да изберете следващата глава / писта или за да се върнете към началото на текущата глава / писта.
- Натиснете кратко ◀◀ два пъти по време на възпроизвеждане, за да преминете към предишна глава / писта.
- За да отидете директно на някоя глава по време на DVD възпроизвеждане, натиснете DISPLAY и после натиснете ▲ / ▼, за да изберете иконата на главата / пистата. След това въведете номера на главата / пистата или използвайте ◀ / ▶.

Търсене **DVD** **VCD** **DivX**

1. По време на възпроизвеждане натиснете и задръжте за около две секунди бутона за прескачане ◀◀ или ▶▶. Сега възпроизвеждащото устройство ще отиде към режим за търсене SEARCH.
2. Натиснете ◀◀ или ▶▶ няколко пъти, за да изберете необходимата скорост: ◀◀X2, ◀◀X4, ◀◀X16, ◀◀X100 (backward) or ▶▶X2, ▶▶X4, ▶▶X16, ▶▶X100 (forward).
DVD, DivX диск: ◀◀X2, ◀◀X4, ◀◀X8 или ▶▶X2, ▶▶X4, ▶▶X8.
3. За да излезете от режим SEARCH (търсене), натиснете PLAY.

Смяна на аудиоканал **VCD**

Натиснете AUDIO няколко пъти по време на възпроизвеждане, за да чуете различен аудиоканал (Stereo, Left, или Right).

Неподвижна картина и възпроизвеждане кадър по кадър **DVD VCD DivX**

1. Натиснете PAUSE/STEP върху дистанционното управление по време на възпроизвеждане. Картината се придвижва кадър по кадър чрез многократно натискане на PAUSE/STEP.
2. За да излезете от режим “Неподвижна картина”, натиснете PLAY.

Бавно движение **DVD VCD DivX**

1. Натиснете PAUSE/STEP (||) по време на възпроизвеждане. DVD плейърът ще влезе в режим PAUSE.
2. Използвайте бутона за бавно сканиране SLOW ◀◀ или ▶▶ за да подберете желаната скорост: ◀◀ 1/16, ◀◀ 1/8, ◀◀ 1/4, или ◀◀ 1/2 (обратна посока), или ▶▶ 1/16, ▶▶ 1/8, ▶▶ 1/4, или ▶▶ 1/2 (напред).
3. За да излезете от режим “Бавно движение”, натиснете PLAY.

Забележка:

- Възпроизвеждане на бавно движение в посока назад е невъзможно при видео CD и DivX дискове.

Random (Произволно възпроизвеждане) **VCD Karaoke DVD**

1. Натиснете RANDOM по време на възпроизвеждане или в режим стоп. Уредът автоматично започва произволно възпроизвеждане и на телевизора екрана се появява “RANDOM”.
2. Натиснете отново RANDOM, за да върнете нормалното положение.

Съвет:

Като натискате ▶▶ по време на произволно възпроизвеждане, уредът избира друго заглавие (писта) и възобновява произволното възпроизвеждане.

Забележка:

На видео CD с PBC трябва да поставите PBC на “Off” в менюто за настройка, за да използвате функцията произволно възпроизвеждане (Вж. “PBC” на стр. 25).

Повтаряне A-B **DVD VCD DivX**

За да повторите отрязък.

1. Натиснете A-B в избрана от вас начална точка. На телевизионния екран за кратко се появява “A *”.
2. Натиснете отново A-B в избрана от вас крайна точка. На телевизионния екран за кратко се появява “A B” и повторението на определения отрязък започва.
3. Натиснете отново A-B, за да го отмените.

Repeat (Повторение) **DVD VCD DivX**

Можете да възпроизведете заглавие / глава/ всичко / писта от диск.

Натиснете REPEAT по време на възпроизвеждане, за да изберете желания режим на повторение.

DVD видеодискове – Повтаряне на глава / заглавие / изкл.

- Chapter: повтаря се текущата глава.
- Title: повтаря се текущото заглавие.
- Off: не се възпроизвежда повторно.

Видео CD-та – Повтаряне на писта/ всичко / изкл.

- Track: повтаря се текущата писта
- All: повтарят се всички писти върху диска.
- Off: не се възпроизвежда повторно.

Забележки:

- На видео CD с PBC трябва да поставите PBC на “Off” в менюто за настройка, за да използвате функцията повторение (Вж. “PBC” на стр. 25).
- Ако натиснете ▶▶ еднократно по време на Повтаряне на глава (писта), повторното възпроизвеждане се отменя.

3D Surround (Триизмерен звук) **DVD VCD DivX**

За да произведете триизмерен звуков ефект, който симулира многоканално аудио от две стереоколони (вместо от пет+, изисквани обикновено при многоканалната аудиосистема тип “домашен театър”).

1. Натиснете DISPLAY по време на възпроизвеждане.
2. Използвайте ▲ или ▼, за да изберете звуковата опция. Звуковата опция се осветява.
3. Използвайте ◀ или ▶, за да изберете “3D SUR”. За да изключите триизмерния звуков ефект, изберете “Normal”.

Търсене по време **DVD VCD DivX**

За да започне възпроизвеждане от диска в избрано от вас време:

1. Натиснете DISPLAY по време на възпроизвеждане. Карето за търсене по време показва изминалото време на възпроизвеждане.
2. Натиснете ▲ / ▼, за да изберете иконата на часовника; появява се “-:-:-”.
3. Задайте необходимото стартово време в часове, минути и секунди от ляво на дясно. Ако въведете погрешни цифри, натиснете CLEAR, за да изтриете въведените цифри. После въведете правилните цифри.
4. Натиснете ENTER за потвърждение. Възпроизвеждането започва от избрания час.

Zoom (Увеличаване на мащаба) **DVD** **VCD** **DivX**

Използвайте Zoom, за да увеличите видеоизображението.

1. Натиснете ZOOM по време на възпроизвеждане или при неподвижна картина, за да активирате функцията Zoom. В долния край на картината за кратко се появява квадратна рамка.
2. При всяко натискане на бутона ZOOM изображението на телевизионния екран се променя в последователността: 100% размер → 400% размер → 1600% размер → режим “нагаждане към екрана” → 100% размер.
Режим “Нагаждане към екрана”:
Можете да промените начина, по който изображението се появява на екрана, когато гледате DVD филм. Натиснете ▲/▼, за да изберете нормален, увеличен или максимален размер .
3. Използвайте бутоните ◀▶▲▼, за да придвижвате картината с увеличен мащаб.
4. За да възстановите нормалното възпроизвеждане, натиснете бутон ZOOM неколкократно или натиснете бутон CLEAR.

Забележка:

- Zoom може да не действа при някои DVD-та.
- Режим “Нагаждане към екрана” е възможен при възпроизвеждане от DVD дискове, VR дискове и филмови файлове.

Търсене по маркер **DVD** **VCD** **DivX**

За да въведете маркер

Можете да започнете възпроизвеждане от една до девет запаметени точки. За да въведете маркер, натиснете MARKER в желаната точка на диска. Иконата на маркера се появява за кратко върху телевизионния екран. Повторете, за да въведете до девет маркера.

За да изведете на екран или изтриете маркирана сцена

1. По време на възпроизвеждане от диска натиснете SEARCH. Менюто на търсене по маркер се появява на екрана.
2. След 10 секунди натиснете ◀ / ▶, за да изберете номер на маркера, който искате да изведете на екран или да изтриете.
3. Натиснете ENTER и възпроизвеждането започва от маркираната сцена. Или натиснете CLEAR и номерът на маркера се изтрива от списъка.
4. Можете да възпроизвеждате всеки маркер, като въведете номера му в менюто за търсене по маркер.

Специални функции на DVD

Проверяване на съдържанието на DVD дискове: Менюта

DVD дисковете могат да предложат менюта, които ви дават достъп до специални функции. За да използвате менюто на диска, натиснете DISC MENU. Въведете съответния номер или използвайте бутоните ◀▶▲▼, за да осветите избора си. После натиснете ENTER.

Меню на заглавията **DVD**

1. Натиснете TITLE. Ако текущото заглавие има меню, менюто се появява на екрана. Ако няма, може да се появи менюто на диска.
2. Менюто предлага функции, като ъгъл на камерата, говорим език и опции за субтитрите, а също и глави за заглавието.
3. Натиснете TITLE, за да излезете.

Меню на диска **DVD**

Натиснете DISC MENU и менюто на диска се появява на екрана.
Натиснете отново DISC MENU, за да излезете.

Ъгъл на камерата **DVD**

Ако дискът съдържа сцени, заснети под различен ъгъл на камерата, можете да сменяте този ъгъл по време на възпроизвеждане. Натиснете ANGLE няколко пъти по време на възпроизвеждане, за да изберете желания ъгъл. Забележете, че номерът на текущия ъгъл се появява на дисплея.

Смяна на езика на звука **DVD** **DivX**

Натиснете AUDIO няколко пъти по време на възпроизвеждане, за да чуете различен език на звука или аудиописта.
При DVD-RW дискове, записани в режим VR, които имат и главен, и двуезичен аудиоканал, можете да превключвате от Главен (L - ляв), Двуезичен (R - десен) или смесен – и двата (Главен + Двуезичен) чрез натискане на AUDIO.

Субтитри **DVD** **DivX**

Натиснете S-TITLE няколко пъти по време на възпроизвеждане, за да видите субтитри на различни езици.

Забележка:

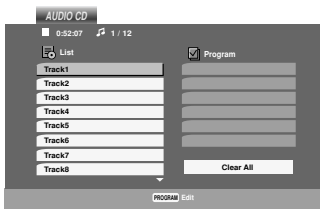
- Файлът със субтитрите на DivX файла се появява на дисплея само ако е с разширение smi, srt или sub.
- Ако няма информация или има код, който не може да се прочете в DivX файла, на дисплея се появяват “ 1 ” и т.н.

Възпроизвеждане от аудио CD или MP3/WMA диск

DVD плейърът може да възпроизвежда записи, форматиранни в MP3/WMA, върху CD-ROM, CD-R или CD-RW дискове.

Аудио CD

Щом поставите аудио CD, на телевизионния екран се появява меню. Натиснете ▲ / ▼, за да изберете писта, после натиснете PLAY или ENTER и възпроизвеждането започва.




MP3 / WMA

1. Натиснете ▲ / ▼, за да изберете папка, и натиснете ENTER, за да видите съдържанието на папката.
2. Натиснете ▲ / ▼, за да изберете писта, после натиснете PLAY или ENTER.



Съвет:

- Ако се намирате във файлов списък върху менюто MUSIC и искате да се върнете към списъка на папките, използвайте ▲ / ▼, за да осветите  и натиснете ENTER.
- Натиснете DISC MENU, за да преминете на следващата страница.
- Върху CD с MP3/WMA и JPEG можете да превключвате от MP3/WMA на JPEG. Натиснете TITLE и думата MUSIC или PHOTO в горната част на менюто ще се освети.
- Когато възпроизвеждате файл, съдържащ информация, като например заглавия на писти, можете да видите информацията чрез натискане на DISPLAY.

Съвместимостта на MP3 / WMA дисковете с този плейър е ограничена както следва:

- Честота на импулсна модулация: в рамките на 8 - 48 kHz (MP3), в рамките на 32 - 48kHz (WMA)
- Скорост в битове: в рамките на 8 - 320kb/сек. (MP3), 32 - 192kb/сек. (WMA)
- Плейърът не може да чете MP3/WMA файл, който има различно от “.mp3” / “.wma”. разширение.
- Физическият формат на CD-R трябва да бъде ISO 9660
- Ако запишете файлове MP3 / WMA, като използвате софтуер, който не може да създава файлова система (напр. Direct-CD), възпроизвеждането на MP3 / WMA файлове е невъзможно. Препоръчваме ви да използвате Easy-CD Creator, който създава файлова система ISO 9660.
- Имената на файловете трябва да имат максимум 8 букви и трябва да съдържат разширение .mp3 или .wma.
- Те не трябва да съдържат специални знаци, като / ? * : “ < > | и т.н.
- Общият брой на файловете върху диска трябва да бъде по-малък от 648.

Този DVD плейър изисква дисковете и записите да отговарят на някои технически стандарти с цел постигане на оптимално качество на възпроизвеждане. Фабрично записаните DVD-та са настроени автоматично на тези стандарти. Има много различни типове на формати за записваеми дискове (вкл. CD-R, съдържащи файлове MP3 или WMA файлове) и те изискват някои предварителни условия (вж. по-горе), за да гарантират съвместимо възпроизвеждане.

Клиентите трябва да имат предвид, че се изисква разрешение за сваляне на файлове MP3 / WMA и музика от Интернет. Нашата компания няма право да издава такова разрешение. Разрешението трябва винаги да се търси от собственика на авторското право.

Функции на аудио CD и MP3 / WMA дискове

Пауза **CD** **MP3** **WMA**

1. Натиснете PAUSE/STEP по време на възпроизвеждане.
2. За да се върнете към възпроизвеждане, натиснете PLAY, ENTER или натиснете отново PAUSE/STEP.

Преминаване към друга писта **CD** **MP3** **WMA**

1. Натиснете кратко **⏮** или **⏭** по време на възпроизвеждане, за да отидете на следващата писта или за да се върнете към началото на текущата писта.
2. Натиснете два пъти **⏮**, за да отидете на предишната писта.
3. При аудио CD, за да отидете директно на някоя песен, въведете номера на песента (track number), като използвате цифровите бутони (0-9).

Повтаряне на писта / всичко / изкл. **CD** **MP3** **WMA**

Можете да възпроизвеждате писта / всичко върху диска.

1. Натиснете REPEAT по време на възпроизвеждане от диск. Появява се иконата за повторение.
2. Натиснете REPEAT, за да изберете желанния режим на повторение.
 - Track: повтаря се текущата писта
 - All: повтарят се всички писти на диска.
 - Off (без дисплей): не се възпроизвежда повторно.

Забележка:

Ако натиснете **⏭** един път по време на повторно възпроизвеждане на писта, повторното възпроизвеждане се отменя.

Търсене **CD** **MP3** **WMA**

1. По време на възпроизвеждане натиснете и задържете за около две секунди бутона за прескачане **⏮** или **⏭**. Сега възпроизвеждащото устройство ще отиде към режим за търсене SEARCH.
2. Повторяемо натискайте и задържайте бутона за прескачане **⏮** или **⏭** за да подберете желаната скорост: **⏮X2**, **⏮X4**, **⏮X8** (посока назад), или **⏭X2**, **⏭X4**, **⏭X8** (напред). Скоростта на търсене и посоката се отбелязват на меню-екрана.
3. За да излезете от режим "Търсене", натиснете PLAY.

Произволно възпроизвеждане **CD** **MP3** **WMA**

1. Натиснете RANDOM по време на възпроизвеждане или когато възпроизвеждането е спряно. Уредът автоматично започва произволно възпроизвеждане и на екрана с менюто се появява "RAND.".
2. За да се върнете към нормално възпроизвеждане, натиснете RANDOM няколко пъти, докато RANDOM излезне от екрана с менюто.

Съвет:

Чрез натискане на **⏭** по време на произволно възпроизвеждане уредът избира друга писта и възобновява произволното възпроизвеждане.

Повторение A-B **CD**

1. За да повторите определен отрязък по време на възпроизвеждане от диск, натиснете A-B в избрана от вас начална точка. Иконата за повторение и "A" се появяват на екрана на менюто.
2. Натиснете отново A-B в избрана от вас крайна точка. Иконата за повторение и "A-B" се появяват на екрана на менюто и определеният отрязък започва да се възпроизвежда многократно.
3. За да излезете от отрязъка и се върнете към нормално възпроизвеждане, натиснете отново A-B. Иконата за повторение изчезва от екрана на менюто.

Триизмерен звук **CD** **MP3** **WMA**

За да произведете ефект на триизмерен звук, който симулира многоканално аудио от две стереоколони (вместо от пет+, изисквани обикновено при многоканалната аудиосистема тип "домашен театър").

1. Натиснете AUDIO по време на възпроизвеждане. "3D SUR." се появява на екрана на менюто.
2. За да се върнете към нормално възпроизвеждане, натиснете AUDIO няколко пъти, докато "3D SUR." излезне от екрана на менюто.

Програмирано възпроизвеждане

Функцията Програмиране ви дава възможност да съхраните в паметта на плейъра любимите си писти от който и да било диск.


Една програма може да съдържа 30 писти.

1. Поставете диск.


Audio CD и MP3/WMA дискове:

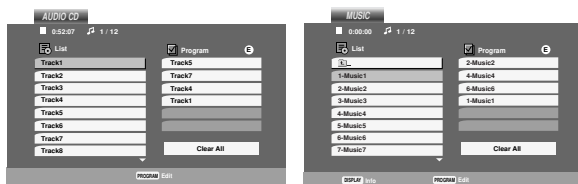
Ва екрана се появява меню AUDIO CD или MUSIC.

2. Натиснете PROGRAM.

Появява се знак  вдясно от думата Program от дясната страна на екрана на менюто.

Забележка:

Натиснете отново Program, за да изчезне знакът  и да излезете от режим Program Edit.



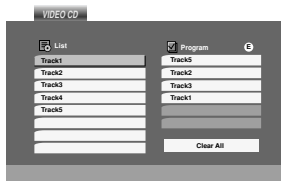
Меню Аудио CD

Меню MP3/WMA


Видео CD: Натиснете PROGRAM при спряно възпроизвеждане. Появява се програмното меню. Натиснете отново PROGRAM, за да излезете от менюто.

Забележка:

При видео CD с PBC на менюто за настройка трябва да поставите PBC на Off (изкл.), за да използвате програмирано възпроизвеждане (Вж. "PBC" на стр. 25).



Меню Video CD


3. Изберете писта от списъка (List), после натиснете ENTER, за да поставите избраната писта в програмния списък (Program). Повторете операцията, за да поставите допълнителни писти в списъка.
4. Натиснете . От програмния списък изберете пистата, с която искате да започне възпроизвеждането.

5. За да започне възпроизвеждането, натиснете PLAY или ENTER. Възпроизвеждането започва в реда, в който сте програмирали пистите. Възпроизвеждането спира, щом всички писти от програмния списък бъдат възпроизведени веднъж.
6. За да се върнете от програмирано възпроизвеждане към нормално възпроизвеждане, изберете песен от списъка на AUDIO (или MUSIC) CD, след което натиснете PLAY.




Повторение на програмирани писти

1. Докато дискът се възпроизвежда, натиснете REPEAT. Появява се иконата за повторение.
2. За да изберете желанния режим на повторение, натиснете REPEAT.
 - Track: повтаря се текущата писта.
 - All: повтарят се всички писти от програмния списък.
 - Off (без дисплей): не повтаря възпроизвеждането.



Забележка:

Ако натиснете  веднъж по време на възпроизвеждане с повторение на писта, повторението се отменя.

Изтриване на писта от програмния списък

1. Video CD: Докато възпроизвеждането е спряно, натиснете PROGRAM. Появява се менюто на програмата. За да излезете от менюто, натиснете отново PROGRAM.
2. Натиснете  за да се придвижите към програмния списък.
3. С помощта на   изберете пистата, която искате да изтриете от програмния списък.
4. Натиснете CLEAR. За да изтриете други писти от списъка, повторете операцията.

Изтриване на целия програмен списък

1. Следвайте стъпки 1-2 от "Заличаване на писта от програмния списък", както по-горе.
2. Използвайте  / , за да изберете "Clear All" (изтрий всичко), после натиснете ENTER. Целият програмен списък ще бъде заличен.

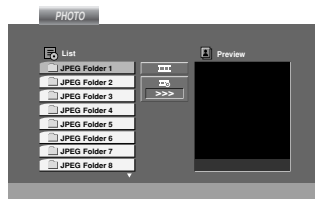
Забележка:


Програмите се изтриват също и при изваждане на диска.

Разглеждане на JPEG дискове


С този DVD плейър можете да разглеждате дискове с JPEG файлове.

1. Поставете диск и затворете гнездото. На TV екрана се появява меню PHOTO.




2. Натиснете ▲ / ▼, за да изберете папка, и натиснете ENTER. Появява се списъкът на файловете в папката. Ако се намирате в списък на файлове и искате да се върнете в предишния списък на папки, използвайте бутоните ▲ / ▼ на дистанционното, за да осветите  и натиснете ENTER.
3. Ако искате да разгледате даден файл, натиснете ▲ / ▼, за да осветите файла, и натиснете ENTER или PLAY. Започва разглеждането на файла. Докато разглеждате даден файл, можете да натиснете STOP, за да се придвижите към предходното меню (меню PHOTO).
Натиснете DISC MENU, за да отидете на следваща страница.

Показване на слайдове **JPEG**

Използвайте ▲ ▼ ◀ ▶, за да осветите иконата  (показване на слайдове), а след това натиснете ENTER.

Съвет:

- Има три опции за скорост на показване на слайдове  : >>> (бърза), >> (нормална) и > (бавна).
- Можете да избирате MP3/WMA или JPEG от диск с MP3/WMA и JPEG. Натиснете TITLE и в горната част на менюто се осветява думата MUSIC или PHOTO.
- Натиснете RETURN и информацията от файла се скрива.

Неподвижна картина **JPEG**

1. Натиснете PAUSE/STEP по време на показване на слайдове.
Сега плейърът ще влезе в режим на пауза.
2. За да се върнете към показването на слайдове, натиснете PLAY или натиснете отново PAUSE/STEP.

Прехвърляне към друг файл **JPEG**

Докато разглеждате картина, за да се прехвърлите към следващия или предходния файл, натиснете ◀◀ или ▶▶ или курсора (◀ или ▶).

Увеличаване на мащаба **JPEG**


Използвайте увеличаването на мащаба за увеличаване на фотоизображението (вижте стр. 34).

Завъртане на картината

Натиснете ▲ / ▼ по време на показване на картина, за да я завъртите по посока на часовниковата стрелка или обратно на часовниковата стрелка.

Слушане на музика от MP3/WMA файлове и гледане на картини **JPEG**

Можете да разглеждате файлове, докато слушате музикални MP3/WMA файлове, записани на същия диск.

1. Поставете в плейъра диск, съдържащ двата типа файлове.
2. Натиснете TITLE, за да се покаже меню PHOTO.
3. Натиснете ▲ / ▼, за да изберете фотофайл.
4. Използвайте ▶ / ▼, за изберете икона , а след това натиснете ENTER. Възпроизвеждането започва. То продължава, докато не натиснете STOP.

Съвет:

За да слушате само желаната от вас музика, докато гледате картина, програмирайте желаните писти от менюто MUSIC, а след това продължете, както по-горе.

Съвместимостта на JPEG дисковете с този плейър е ограничена както следва:

- В зависимост от размера и броя на JPEG файловете на DVD плейъра може да бъде необходимо повече време, за да прочете съдържанието на диска. Ако не видите екранния дисплей след няколко минути, някои от файловете може да са твърде големи – намалете разделителната способност на JPEG файловете до по-малка от 2М пиксела, т.е. от 2760 x 2048 пиксела, и запишете друг диск.
- Общият брой на файлове и папки на диска трябва да бъде по-малък от 648.
- Някои дискове могат да бъдат несъвместими поради различен формат на запис или поради състоянието на диска.
- Преди да копирате файловете в макета (layout) на CD за запис, трябва да се уверите, че избраните файлове имат разширение “.jpg”.
- Ако те имат разширения “.jpe” или “.jpeg”, моля, преименувайте файловете на “.jpg”.
- Файловете с имена без разширение “.jpg” няма да могат да се прочетат от този DVD плейър. Дори и файловете да се показват като JPEG изображения в Windows Explorer.

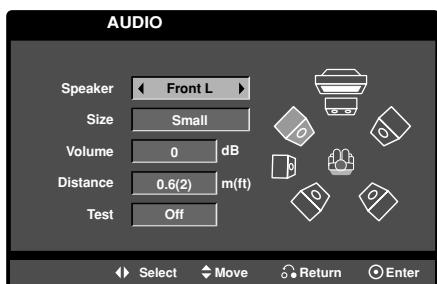
Настройка на 5.1 тонколони

Тази глава съдържа важна справочна информация, която ще ви помогне да настроите своя DVD/CD ресивър.

Настройка на тонколони

Направете следните настройки за вградения 5.1-канален съраунд декодер.

1. Натиснете **SETUP**. Появява се менюто за настройки
2. Използвайте **▲ / ▼** за да изберете опцията **AUDIO**, а след това натиснете **▶** за да се придвижите към второто ниво.
3. Използвайте **▲ / ▼** за да изберете опцията **Speaker Setup** (настройка на тонколони), а след това натиснете **▶** да се придвижите към третото ниво. "Select" (избери) се осветява.
4. Натиснете **ENTER** и се появява менюто **5.1 Speaker Setup** (Настройка на 5.1 тонколони).



5. Използвайте **◀ / ▶** за да изберете желаната тонколона.
6. Настройте опциите, като използвате бутоните **▲ / ▼ / ◀ / ▶**.
7. Натиснете **RETURN**, за да се върнете към екрана на менюто.

Избор на тонколона

Изберете тонколоната, която искате да настроите (предна тонколона (Front) лява (Left), централна тонколона (Center), предна тонколона дясна (Right), задна тонколона (Rear) дясна (Right), задна тонколона лява (Left) или събуфър (SubWoofers))

Забележка

Някои настройки не са разрешени от лицензионното споразумение с Dolby Digital.

size (размер)

Тъй като параметрите на тонколоната са фиксирани, не може да промените настройката.

Volume (сила на звука)

Натиснете **◀ / ▶** за да настроите нивото на възпроизвеждания звук от избраната тонколона. (-6dB ~ +6dB)

Разстояние

Ако свържете тонколони към своя DVD/CD ресивър, настройката на разстоянието дава информация на тонколоните на какво разстояние трябва да пътува звукът, за да достигне зададената от вас точка на слушане. Това позволява на звука от всяка тонколона да достигне до слушателя едновременно.

Натиснете **◀ / ▶** за да настроите разстоянието на избраната тонколона.

[от 0,3 м (1 фут) до 6,0 м (20 фута)]

Тест

Натиснете **◀ / ▶** за да тествате сигналите от всяка тонколона. Регулирайте силата на звука, за да съвпадне със силата на звука на тестовите сигнали, запазени в системата.

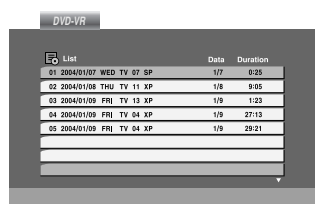
Преден (Front) ляв (L) → Централен (Center) → Преден (Front) десен (R) → Заден (Rear) десен (R) → Заден (Rear) ляв (L) → Събуфър (SubWoofers)

Възпроизвеждане от диск с формат DVD VR

Този уред възпроизвежда DVD-R/RW дискове, записани с използване на видеоформат DVD, който е финализиран с използване на DVD-рекордер.

- Този уред възпроизвежда DVD-RW дискове, записани с използване на формат за видеозапис VR.

1. Поставете диск и затворете гнездото. Менюто DVD-VR се появява на телевизионния екран.



2. Натиснете ▲ / ▼, за да изберете писта, после натиснете PLAY или ENTER и възпроизвеждането започва.
3. Натиснете TITLE, за да се придвижите към менюто List (списък).

Забележка:

- Нефинализиран DVD-R/RW дискове не могат да бъдат възпроизведени на този плейър.
- Някои DVD-VR дискове са изработени с CPRM данни от DVD рекордер. Плейърът не поддържа тези видове дискове.

Какво е 'CPRM'?

CPRM е система за защита от презапис (със Scramble System), позволяваща само еднократен запис на телевизионни програми. CPRM означава Content Protection for Recordable Media.

Този плейър е съвместим с CPRM, което означава, че можете да направите еднократни записи на телевизионни програми, но след това не можете да правите други копия от тези записи. CPRM записът може да се направи само на дискове с формат DVD-RW в режим VR, а CPRM записите могат да се възпроизведат само на плейъри, които са съвместими с CPRM.

Поддръжка и сервиз

Направете справка с информацията в тази глава, преди да потърсите сервизен техник.

Боравене с уреда

При транспортиране на уреда

Моля, запазете оригиналния кашон и опаковъчните материали. Ако се наложи да транспортирате уреда, за максимална защита го опаковайте отново в оригиналната му фабрична опаковка.

Поддръжане на външните повърхности чисти

- Не използвайте летливи течности, като например инсектициден спрей, в близост до уреда.
- Не поставяйте гумени или пластмасови изделия в контакт с уреда за продължително време, тъй като те оставят следи по повърхността.

Почистване на уреда

За да почистите плейъра, използвайте меко, сухо парче плат. Ако повърхностите са изключително замърсени, използвайте сухо парче плат, леко навлажнено в разтвор на мек течен детергент.

Не използвайте силни разтворители, като алкохол, бензин или разреждател, тъй като те могат да повредят повърхността на уреда.

Поддръжка на уреда

DVD плейърът е прецизен продукт на висшите технологии. Ако оптичните четящи лещи и частите, задвижващи диска, са замърсени или износени, качеството на картината се влошава.

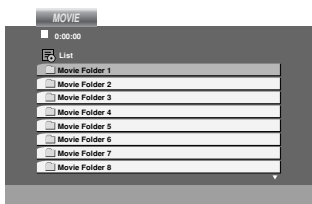
В зависимост от средата, в която работи, се препоръчва редовен оглед и поддръжка след всеки 1,000 часа употреба.


За повече подробности моля, обърнете се към най-близкия официален сервизен център.

Възпроизвеждане от филмов диск с формат DivX

С този DVD плейър можете да възпроизведате филми от DivX дискове.

1. Поставете диска и затворете гнездото. Менюто MOVIE се появява на телевизионния екран.



2. Натиснете ▲ / ▼, за да изберете папка и натиснете ENTER. Появява се списък на файловете в папката. Ако сте в списъка на файловете и искате да се върнете към списъка на папките, използвайте бутоните ▲ / ▼ на дистанционното, за да осветите  и натиснете ENTER.
3. Ако искате да гледате даден филм, натиснете ▲ / ▼, за да осветите файла и натиснете ENTER или PLAY.
4. Натиснете STOP, за да излезете.

Съвет:

- Натиснете DISC MENU, за да преминете на следващата страница.
- Върху CD с MP3/WMA, JPEG и MOVIE файлове можете да избирате меню MUSIC, PHOTO или MOVIE. Натиснете TITLE и думата MUSIC, PHOTO или MOVIE се осветява в горната част на менюто.

Съвместимостта на DivX дисковете с този плейър е ограничена както следва:

- Разделителната способност на DivX файла е под 720x576 (Ш x В) пиксела.
- Името на файла на субтитрите на DivX може да съдържа до 56 знака.
- Ако в DivX файла има код, невъзможен за прочитане, на дисплея се появява знак " _ ".
- Ако броят на екранните кадри е над 30 в секунда, този уред може да не работи нормално.
- Ако видео- и аудиоструктурата на записания файл не е пакетна, се възпроизвежда или видео, или аудио.
- Ако файлът е записан с GMC, уредът работи само с 1-пунктово ниво на запис.

* GMC?

GMC е акроним на Global Motion Compensation. Това е инструмент за кодиране, специфициран в стандарт MPEG4. Някои MPEG4 енкодери, като DivX или Xvid, имат тази опция. Съществуват различни нива на GMC кодиране, наричани обикновено 1-пунктов, 2-пунктов, или 3-пунктов GMC.

Възпроизводим DivX файл

- ".avi ", ".mpg ", ".mpeg "

Възпроизводим Codec формат

- "DIVX3.xx ", "DIVX4.xx ", "DIVX5.xx ", "XVID ", "MP43 ", "3IVX "

Възпроизводим аудиоформат

- "AC3 ", "DTS ", "PCM ", "MP3 ", "WMA "
- Честота на импулсна модулация: в рамките на 8 - 48 kHz (MP3), в рамките на 32 - 48kHz (WMA)
- Скорост в битове: в рамките на 8 - 320 kb/сек. (MP3), 32 - 192 kb/сек.

Допълнителни операции – част VCR

Екранен дисплей

Вие можете лесно да изведете върху телевизионния екран текущото време или брояча на лентата, оставащото време от касетата, датата, месеца, годината, деня от седмицата, програмния канал, скоростта на касетата и работния режим на вашия видеокасетофон. Ако тече запис, тези показания на екранния дисплей няма да се запишат върху касетата.

1. Натиснете **CLK/CNT**, за да се покаже екранния дисплей.
Натиснете **CLK/CNT** неколkokратно, за да се придвижите през опциите на дисплея. Броячът на лента и оставащото време ще се появят, ако е заредена касета.
2. След 3 секунди повечето от показанията на екранния дисплей ще изчезнат, оставяйки само часовника или брояча на лентата върху екрана. Натиснете **CLK/CNT** отново, за да премахнете всички показания от телевизионния екран.

Спиране на касетата чрез дигиталния брояч

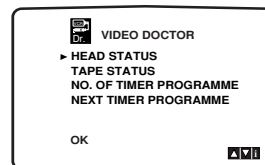
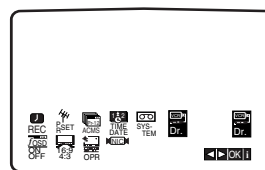
Дигиталният брояч на лентата може да бъде показан на дисплея вместо часа чрез натискане на **CLK/CNT** върху дистанционното управление. Дигиталният брояч на лентата показва относителните позиции на записите върху лентата на касетата.

1. Натиснете **CLK/CNT**.
Натиснете **CLEAR**, за да поставите брояча на 0:00:00.
Натиснете **PLAY** или започнете запис.
Броячът на лентата ще покаже действителното време на възпроизвеждане в часове, минути и секунди.
2. Натиснете **STOP**, когато възпроизвеждането или записът свърши.
Натиснете **BACKWARD**.
Лентата ще се пренавие и ще спре автоматично, когато броячът се върне на 0:00:00.

Video Doctor – Видеолекар (Автодиагностика)

Тази опция ви информира, че някъде има проблем с вашия видеокасетофон. На екрана на телевизора се появяват съобщения за грешки.

1. Натиснете **i**.
Натиснете **◀** или **▶** за да изберете **Dr.**
Натиснете **OK**.



2. Натиснете **▲** или **▼** за да уточните проблема.
HEAD STATUS (Състояние на главата)
● **PLEASE CLEAN (Моля, почистете):**
Почистете видеоглавите.
TAPE STATUS (Състояние на касетата)
● **NOT RECORDABLE (Непозволяваща запис):**
Поставете касета, която има защитна пластина.
NO. OF TIMER PROGRAMME (Номер на програмата за запис с таймер)
● **2**
Показва номера на програмата за запис с таймер.
NEXT TIMER PROGRAMME (Следваща програма за запис с таймер)
● **PR-01 26 10:00~11:00 SP**
Показва текущото състояние на записа с таймер.
3. Натиснете **i**.

Система Hi-Fi за стереозвук

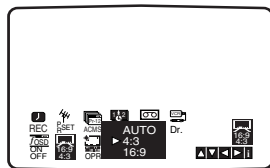
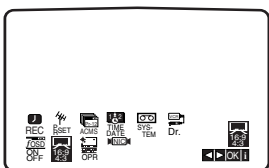
Вашият видеокасетофон ще записва и възпроизвежда Hi-Fi стереозвук. Освен това, той има NICAM дигитален декодер на стереозвук. Това ви позволява да записвате и възпроизвеждате звука по няколко различни начина. Видеокасетите, записани на вашия видеокасетофон, имат нормална моно аудиописта и две VHS Hi-Fi стерео аудиописти. Тези стереописти ви позволяват да правите аудиозапис в режим "Hi-Fi стерео" или "двезичен" от телевизионни емисии, стерео аудиосистеми, видеодискове и от друг Hi-Fi видеокасетофон.

1. Дигиталният звуков декодер NICAM на вашия видеокасетофон ви позволява да слушате както предавания с NICAM звук, така и стандартен стереозвук, двезичен и монофоничен звук. Конкретният тип на звука, който се приема или записва, се показва на телевизионния екран за кратко, за няколко секунди:
STEREO NICAM
Звукът автоматично се записва на Hi-Fi стерео- и монопистите на видеокасетата.
BIL NICAM
И двата аудиоканала ще бъдат записани на Hi-Fi стереопистите. Основният езиков канал (ляв) ще бъде записан върху моно пистата на видеокасетата.
MONO
Звукът се записва върху Hi-Fi пистите и моно пистата на видеокасетата без разделяне.
2. Натиснете **AUDIO** неколkokратно, докато не се появи желаният аудиорежим.
3. Изборът е: **STEREO**, **LEFT** (ляв канал), **RIGHT** (десен канал) и **MONO**. При възпроизвеждане в **BIL NICAM** основният език се извежда по левия канал, а вторият език се извежда същевременно по десния канал, когато аудиоизходът е зададен да бъде **STEREO**. Основният език ще се извежда по двата канала, когато аудиоизходът е зададен да бъде **MONO**.
Моля, забележете, че когато се регулира управлението на настройката, Hi-Fi стереозвукът може да се преобразува в **MONO**.

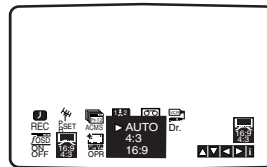
Съвместимост с широкоекранен телевизор 16:9

Вашият видеокасетофон може да записва и възпроизвежда програми за широкоекранен телевизор с формат на екрана 16:9. За успешно записване на програми с широкоекранен формат, от телевизионната станция трябва да се излъчва правилно сигналът за широкоекранни телевизори.

1. Включете вашия видеокасетофон.
Натиснете **i**.
Натиснете **◀** или **▶** за да изберете **16:9/4:3**.
Натиснете **OK**.



2. Натиснете **▲** или **▼** неколkokратно, за да изберете: **AUTO**, **4:3** или **16:9**.
AUTO:
Автоматично възпроизвежда програми с широкоекранен формат като програми с широкоекранен формат, а програмите с нормален формат – като програми с нормален формат.
4:3
За възпроизвеждане и записване само на записи с нормален формат (4:3).
16:9:
За възпроизвеждане и записване само на записи с широкоекранен формат (16:9).



3. Натиснете **i**, за да отстраните менютата от телевизионния екран.
За да можете да гледате възпроизвеждане с широкоекранен формат, трябва да свържете вашия видеокасетофон към телевизора със SCART кабел.

Допълнителни функции

Запаметяване на последната сцена

DVD **VCD** **CD**

Този плейър запаметява последната сцена от последния гледан диск. Последната сцена остава в паметта, дори ако извадите диска от плейъра или изключите плейъра. Ако заредите диска, чиято сцена е запаметена, сцената автоматично се извиква на екран.

Забележка:

Този плейър не запаметява сцената на диска, ако го изключите, преди да сте пуснали диска за възпроизвеждане.

Скринсейвър

Скринсейвърът се появява, когато оставите DVD плейъра в режим Stop за около пет минути.

Настройка на видеорежим

- При някои дискове картината може да трепти или да се появяват точки в прави линии. Това означава, че има вертикална интерполация или че програмата за изчистване на смущения не отговаря напълно на диска. В такъв случай качеството на картината може да се подобри, като се промени видеорежимът.
- За да промените видеорежима, натиснете и задръжте OSD за около 3 секунди по време на възпроизвеждане от диска. Новият номер на избрания видеорежим се появява на телевизионния екран. Проверете дали качеството на картината се е подобрило. Ако не е, повторете същата операция, докато качеството на картината се подобри.
- Последователност при промяна на видеорежима: MODE1 → MODE2 → MODE3 → MODE1
- Ако изключите ел. захранването, видеорежимът ще се върне в първоначалното си състояние (MODE1).

Подробно описание на видеорежимите

MODE1: Изходният материал на DVD видеото (филмов материал или видеоматериал) се определя от информацията на диска.

MODE2: Подходящ за възпроизвеждане на съдържание, базирано на видео- или филмов материал, записан по метода progressive scan.

MODE3: Подходящ за възпроизвеждане на съдържание, базирано на видеоматериал със сравнително малко движение.

Забележка:

Настройката на видеорежима действа само когато режим Progressive Scan е поставен на "On" в менюто за настройка.

Копиране на DVD върху видеокасета

Този уред ви позволява да копирате съдържанието на DVD върху VHS касета чрез натискане на бутон REC/ITR.

Забележки

- Поставете "Progressive Scan" на "Off" в менюта за настройка.
- Ако DVD дискът, който се опитвате да копирате, е защитен срещу презапис, няма да бъдете в състояние да копирате диска.

1. Поставете диск

Поставете диска, който желаете да копирате, в гнездото на DVD устройството и го затворете.

2. Поставете VHS касета

Поставете празна VHS видеокасета в гнездото на видеокасетофона устройството.

3. Копирайте DVD диска на VHS касетата

Натиснете бутон REC/ITR.

- DVD дискът ще влезе в режим "Възпроизвеждане", а вашият видеокасетофон ще влезе в режим "Запис".
- Ако се появи менюта на DVD диска, може да се наложи ръчно да натиснете бутон PLAY, за да започнете копирането.

Забележки

Преди да натиснете бутон REC/ITR, трябва да се уверите, че комбинираният DVD/VCR ресивър е в режим DVD.

4. Спиране на процеса на копиране

Когато възпроизвеждането на DVD свърши, натиснете STOP, за да прекратите копирането.

- Трябва да спрете копирането ръчно, когато филмът на DVD диска свърши, в противен случай уредът може да започне да повтаря отначало записа.

Запис от друг видеокасетофон

С този видеокасетофон можете да правите запис от външен източник, като например от друг видеокасетофон или видеокамера.

Забележка

В даденото по-долу описание този видеокасетофон е този, който се използва за запис и се нарича VCR B. Другият видеокасетофон се използва за възпроизвеждане и се нарича VCR A.

1. VCR A трябва да бъде свързан към SCART гнездото на задния панел на вашия уред или към AV гнездата на предния панел на вашия уред.
2. Поставете записаната касета във VCR A, а празната – във VCR B.
3. Натискайте AV, докато не се покаже входът, от който желаете да правите запис (VCR B).

AV 1 За запис от вход EURO AV1 SCART на гърба на вашия уред.

AV 2 За запис от вход EURO AV2 SCART на гърба на вашия уред.

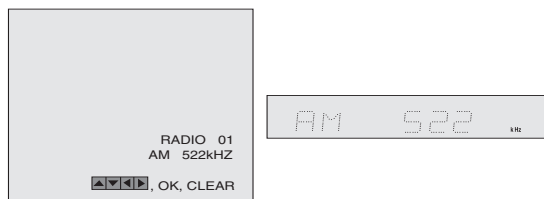
AV 3 За запис от входове VIDEO IN и AUDIO IN (ляв и десен) на предния панел на вашия уред.

4. За да започне записът, натиснете REC/ITR върху VCR B и PLAY върху VCR A.
5. Когато пожелаете да завършите копирането, натиснете STOP на двата видеокасетофона.

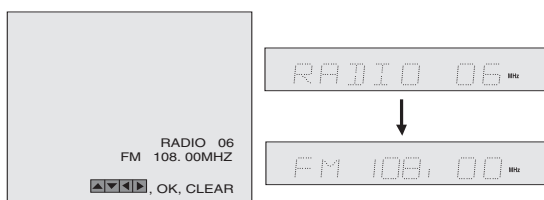
Запаметяване на предварително настроени радиостанции

Можете да запаметите 50 предварително настроени станции за FM и AM. Преди настройване проверете дали сте намалили силата на звука.

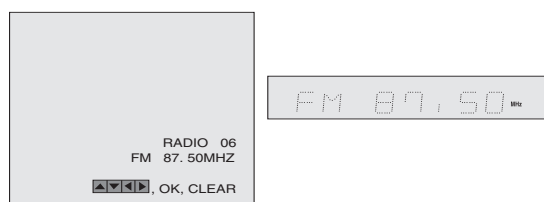
1. Натиснете FM/AM на дистанционното или на предния панел, докато честотният обхват се появи на дисплея и на телевизионния екран.



2. Натиснете ▲/▼ на дистанционното, за да изберете радиостанцията, която желаете.



3. Натиснете FM/AM на дистанционното или на предния панел, за да изберете честотния обхват, който желаете.
4. Натиснете и задръжте + PRESET - на предния панел или натиснете и задръжте ◀ и ▶ на дистанционното за 1 или 2 секунди, и автоматично ще намерите станция.



5. Натиснете MEMORY на дистанционното.



6. Повторете стъпки от 2 до 5, за да запаметите други станции.

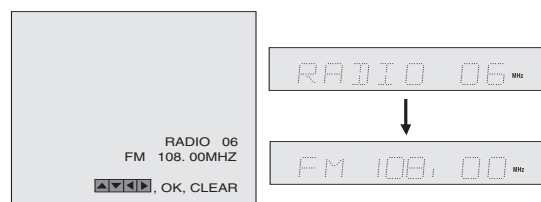
Слушане на радио

Първо запаметете предварително настроени станции в паметта на DVD/CD/VCR (вижте "Запаметяване на предварително настроени радиостанции" вляво).

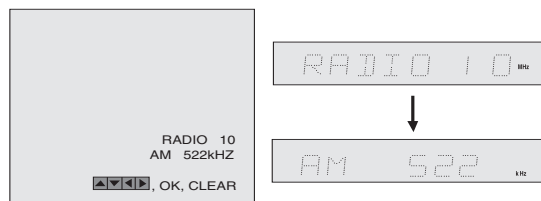
1. Натиснете FM/AM на дистанционното или на предния панел, докато честотният обхват се появи на дисплея и на телевизионния екран. Настройва се станцията, която е приемана последна.
2. Натиснете неколккратно ▲/▼ на дистанционното, за да изберете предварително запаметената радиостанция, която желаете. При всяко натискане на бутона DVD+Hi-Fi VCR се настройва на една предварително запаметена станция.
3. Регулирайте силата на звука със завъртане на VOLUME на предния панел или с неколккратно натискане на VOLUME + или - на дистанционното.

Изтриване на запаметени радиостанции

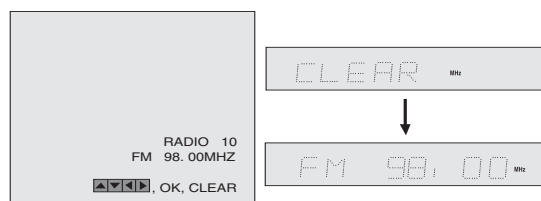
1. Натиснете FM/AM на дистанционното или на предния панел, докато честотният обхват се появи на дисплея и на телевизионния екран.



2. Натиснете ▲/▼ на дистанционното, за да изберете радиостанцията, която желаете.



3. Натиснете CLEAR на дистанционното, за да изтриете запаметената радиостанция.



Забележка

- В режим на запис или пауза на запис функцията CLEAR може да не работи.

Ръчно настройване на радиостанция

1. Натиснете FM/AM на дистанционното или на предния панел, докато честотният обхват се появи на дисплея и на телевизионния екран.
2. Натиснете FM/AM на дистанционното или на предния панел, за да изберете желанния обхват.
3. Натиснете + PRESET - на предния панел или натиснете ◀ и ▶ на дистанционното, за да настроите желаната станция.

Автоматично настройване на радиостанция

Натиснете и задръжте + PRESET - на предния панел или натиснете или задръжте ◀ и ▶ на дистанционното за 1 или 2 секунди, и автоматично ще намерите станция.

Забележка

- Търсенето може да не спре при откриване на станция с много слаб сигнал.

Изключване на звука (MUTE)

Натиснете MUTE, за да изключите звука на своя уред.

Можете да изключите звука на своя уред, например за да отговорите на телефонно обаждане; на дисплея се появява индикатор MUTING и MUTE.

Работа със системата за радиопренос на данни RDS

Този уред е оборудван със система за радиопренос на данни (RDS - Radio Data System), чрез която FM радиото приема широка гама от информация. Понастоящем използвана в много страни, RDS е система за предаване на позивни на дадена радиостанция или на информация за дадена мрежа, на описание на програмата на радиостанцията, текстово съобщение за радиостанцията или подробности за избор на музика и точно време.

Настройка на RDS

Ако сте настроили радиото на FM станция и тя предава RDS данни, уредът автоматично ще покаже на дисплея позивните на радиостанцията, а на дисплея ще светне както индикаторът RDS, така и индикаторите на програмата за RDS услуги (PS), ако се предава от радиостанцията.

RDS информация, показвана на дисплея

Системата RDS има възможност да предава най-разнообразна информация в допълнение към основната позивна, която се появява при първоначална настройка на радиостанцията. При нормално функциониране на RDS на дисплея ще се покаже името на радиостанцията. Натискането на бутон RDS върху дистанционното ви дава възможност да видите на екран името на радиостанцията.

Забележка

- Ако програмата за RDS услуги (PS) не се предава, на дисплея се показва съобщение PS NONE.

Справочник

Кодове на езиците

Използвайте този списък, за да въведете желанния език за следните първоначални настройки:

Disc Audio, Disc Subtitle, Disc Menu.

Език	Код	Език	Код	Език	Код	Език	Код
Абхазки	6566	Фиджи	7074	Лингала	7678	Сенегалски	8373
Афарски	6565	Финландски	7073	Литовски	7684	Словашки	8375
Африкаанс	6570	Френски	7082	Македонски	7775	Словенски	8376
Албански	8381	Фризийски	7089	Малгашки	7771	Сомалийски	8379
Амехарски	6577	Галицийски	7176	Капмирски	7583	Испански	6983
Арабски	6582	Грузински	7565	Малайлам	7776	Судански	8385
Арменски	7289	Немски	6869	Малтийски	7784	Суахили	8387
Асамски	6583	Гръцки	6976	Маорски	7773	Шведски	8386
Аймарски	6588	Гренландски	7576	Марати	7782	Тагалски	8476
Азербайджански	6590	Гуарани	7178	Молдавски	7779	Таджикски	8471
Башкирски	6665	Гуджарати	7185	Монголски	7778	Тамилски	8465
Баски	6985	Хауса	7265	Науру	7865	Татарски	8484
Бенгалски	6678	Иврит	7387	Непалски	7869	Телугу	8469
Бутански	6890	Хинди	7273	Норвежки	7879	Тайландски	8472
Бихарски	6672	Унгарски	7285	Ория	7982	Тибетски	6679
Бретонски	6682	Исландски	7383	Панджаби	8065	Тигриня	8473
Български	6671	Индонезийски	7378	Пушу	8083	Тонгански	8479
Бирмански	7789	Интерлингва	7365	Персийски	7065	Турски	8482
Белоруски	6669	Ирландски	7165	Полски	8076	Туркменски	8475
Камбоджански	7577	Италиански	7384	Португалски	8084	Туи	8487
Катаунски	6765	Японски	7465	Кечуа	8185	Украински	8575
Китайски	9072	Явански	7487	Реторомански	8277	Урду	8582
Корсикански	6779	Каннада	7578	Румънски	8279	Узбекски	8590
Хърватски	7282	Капмирски	7583	Руски	8285	Виетнамски	8673
Чешки	6783	Казахски	7575	Самоански	8377	Волапук	8679
Датски	6865	Киргизки	7589	Санскритски	8365	Уелски	6789
Холандски	7876	Корейски	7579	Шотландски келтски	7168	Волоф	8779
Английски	6978	Кюрдски	7585	Сръбски	8382	Ксоса	8872
Есперанто	6979	Лаоски	7679	Сърбохърватски	8372	Идиш	7473
Естонски	6984	Латински	7665	Шона	8378	Йоруба	8979
Фарьорски	7079	Латвийски	7686	Синдхи	8368	Зулуски	9085

Кодове на държави

Изберете код на държавата от този списък.

Държава	Код	Държава	Код	Държава	Код	Държава	Код
Афганистан	AF	Етиопия	ET	Малдивски острови	MV	Сенегал	SN
Аржентина	AR	Фиджи	FJ	Мексико	MX	Сингапур	SG
Австралия	AU	Финландия	FI	Монако	MC	Словашка република	SK
Австрия	AT	Франция	FR	Монголия	MN	Словения	SI
Белгия	BE	Германия	DE	Мароко	MA	Южна Африка	ZA
Бутан	BT	Великобритания	GB	Непал	NP	Южна Корея	KR
Боливия	BO	Гърция	GR	Холандия	NL	Испания	ES
Бразилия	BR	Гренландия	GL	Холандски Антили	AN	Шри Ланка	LK
Камбоджа	KH	Хърд и МкДонлд о.	NM	Нова Зеландия	NZ	Швеция	SE
Канада	CA	Унгария	HU	Нигерия	NG	Швейцария	CH
Чили	CL	Индия	IN	Норвегия	NO	Тайланд	TH
Китай	CN	Индонезия	ID	Оман	OM	Турция	TR
Колумбия	CO	Израел	IL	Пакистан	PK	Уганда	UG
Конго	CG	Италия	IT	РПанама	PA	Украйна	UA
Коста Рика	CR	Ямайка	JM	Парагвай	PY	САЩ	US
Хърватия	HR	Япония	JP	Филипини	PH	Уругвай	UY
Чешка република	CZ	Кения	KE	Полна	PL	Узбекистан	UZ
Дания	DK	Кувейт	KW	Португалия	PT	Виетнам	VN
Еквадор	EC	Либия	LY	Румъния	RO	Зимбабве	ZW
Египет	EG	Люксембург	LU	Руска федерация	RU		
Ел Салвадор	SV	Малайзия	MY	Саудитска Арабия	SA		

Отстраняване на проблеми

Симптом	Причина	Отстраняване
Няма захранване.	<ul style="list-style-type: none"> Захранващият кабел не е включен. 	<ul style="list-style-type: none"> Включете щепсела на захранващия кабел в контакта.
Захранването е включено, но КОМБИНИРАН DVD/VCR РЕСИВЪР не работи.	<ul style="list-style-type: none"> Няма поставен диск. Няма поставена касета. 	<ul style="list-style-type: none"> Поставете диск или касета. (Проверете дали индикаторът на диска или касетата на дисплея свети.)
Няма картина.	<ul style="list-style-type: none"> Телевизорът не е настроен да приема изходен сигнал от КОМБИНИРАН DVD/VCR РЕСИВЪР. 	<ul style="list-style-type: none"> Изберете съответния входен видеорежим на телевизора, така че картината от КОМБИНИРАН DVD/VCR РЕСИВЪР да се появи на телевизионния екран.
	<ul style="list-style-type: none"> Режим TV/VCR за КОМБИНИРАН DVD/VCR РЕСИВЪР е настроен на TV. 	<ul style="list-style-type: none"> Натиснете неколккратно бутона TV/VCR на дистанционното, за да изберете режим VCR (видеокасетофон). Индикаторът TV изчезва от дисплея.
	<ul style="list-style-type: none"> Видеокабелът не е свързан добре. 	<ul style="list-style-type: none"> Свържете видео кабела добре.
	<ul style="list-style-type: none"> Захранването на свързания телевизор не е включено. 	<ul style="list-style-type: none"> Включете телевизора.
Няма звук.	<ul style="list-style-type: none"> Оборудването, свързано с аудиокабел не е настроено да приема изходния сигнал от КОМБИНИРАН DVD/VCR РЕСИВЪР. 	<ul style="list-style-type: none"> Изберете правилно входния режим на аудиоприемника, така че да можете да слушате звука от КОМБИНИРАН DVD/VCR РЕСИВЪР.
	<ul style="list-style-type: none"> Аудиокабелите не са свързани добре. 	<ul style="list-style-type: none"> Свържете аудиокабелите добре.
	<ul style="list-style-type: none"> Захранването на оборудването, свързано с аудиокабели, не е включено. 	<ul style="list-style-type: none"> Включете захранването на оборудването, свързано с аудиокабели.
	<ul style="list-style-type: none"> Цифровият аудиоизход е инсталиран неправилно. 	<ul style="list-style-type: none"> Инсталирайте цифровия аудиоизход правилно, а след това отново включете КОМБИНИРАН DVD/VCR РЕСИВЪР, като натиснете бутона POWER.
Възпроизвежданата картина е с лошо качество.	<ul style="list-style-type: none"> Дискът е замърсен. 	<ul style="list-style-type: none"> Почистете диска.
	<ul style="list-style-type: none"> Главите на видеокасетофона са замърсени. 	<ul style="list-style-type: none"> Почистете главите.
	<ul style="list-style-type: none"> Касетата е взета под наем или е записана на друг VCR (видеокасетофон). 	<ul style="list-style-type: none"> Използвайте ▲/▼ за ръчна настройка по време на възпроизвеждане на касетата.
DVD/CD/VCR ресивърът не започва да възпроизвежда.	<ul style="list-style-type: none"> Няма поставен диск. Няма поставена касета. 	<ul style="list-style-type: none"> Поставете диск или касета. (Проверете дали индикаторът на диска или касетата на дисплея свети.)
	<ul style="list-style-type: none"> Поставен е диск, който не може да бъде възпроизведен. 	<ul style="list-style-type: none"> Поставете диск, който може да се възпроизвежда. (Проверете вида на диска, системата за пвят и регионалния код.)
	<ul style="list-style-type: none"> Дискът е поставен наопаки. 	<ul style="list-style-type: none"> Поставете диска надолу със страната, която се възпроизвежда.
	<ul style="list-style-type: none"> Дискът не е поставен правилно в гнездото. 	<ul style="list-style-type: none"> Поставете правилно диска вътре в гнездото.
	<ul style="list-style-type: none"> Дискът е замърсен. 	<ul style="list-style-type: none"> Почистете диска.
	<ul style="list-style-type: none"> Зададено е ниво на допуск (Rating level). 	<ul style="list-style-type: none"> Отменете функцията Rating или променете нивото на допуса.

Почистване на видеоглавата

Всеки път, когато във вашия видеокасетофон се поставя видеокасета или когато се изважда от него, видеоглавата автоматично се почиства. Това би трябвало да означава, че не е необходимо допълнително почистване.

Обаче след известно време по главата се натрупват замърсявания, които могат да замъглят или нарушат картината при възпроизвеждане. Видеокасети с високо качество обикновено не оставят замърсявания по видеоглавата, но стари или повредени касети оставят.

Симптом	Причина	Отстраняване
Дистанционното не работи правилно.	<ul style="list-style-type: none"> Дистанционното не е насочено към сензора за дистанционно управление на КОМБИНИРАН DVD/VCR РЕСИВЪР. 	<ul style="list-style-type: none"> Насочете дистанционното към сензора за дистанционно управление на КОМБИНИРАН DVD/VCR РЕСИВЪР.
	<ul style="list-style-type: none"> Дистанционното е твърде отдалечено от КОМБИНИРАН DVD/VCR РЕСИВЪР. 	<ul style="list-style-type: none"> Използвайте дистанционното в рамките на 7 м.
	<ul style="list-style-type: none"> Има препятствие по пътя между дистанционното и КОМБИНИРАН DVD/VCR РЕСИВЪР. 	<ul style="list-style-type: none"> Отстранете препятствието.
	<ul style="list-style-type: none"> Батериите на дистанционното са изтощени. 	<ul style="list-style-type: none"> Сменете батериите с нови.
	<ul style="list-style-type: none"> Това дистанционно използва едни и същи бутони за функциите VCR (видеокасетофон) и DVD (напр. PLAY). 	<ul style="list-style-type: none"> Когато използвате VCR (видеокасетофон), първо натиснете бутон VCR. Когато използвате DVD, първо натиснете бутон DVD.
Касетата не се движи по време на запис.	<ul style="list-style-type: none"> КОМБИНИРАН DVD/VCR РЕСИВЪР е в РЕЖИМ ПАУЗА ПРИ ЗАПИС. 	<ul style="list-style-type: none"> Натиснете PAUSE/STEP (II), за да продължите записа.
Касетата не се пренавива нито назад, нито напред.	<ul style="list-style-type: none"> Касетата вече е пренавиита до началото или до края. 	<ul style="list-style-type: none"> Проверете касетата.
Не се появява картина при възпроизвеждането на касетата.	<ul style="list-style-type: none"> Ако използвате само RF кабел за свързване. 	<ul style="list-style-type: none"> Настройте телевизора на видеоканал (вж. стр. 17).
По време на визуално търсене се появява шум	<ul style="list-style-type: none"> Това е нормално. 	<ul style="list-style-type: none"> Включете видеокамерата и работете правилно.
По време на нормално възпроизвеждане се появява шум.	<ul style="list-style-type: none"> Включен е режимът на автоматична настройка по време на възпроизвеждане. 	<ul style="list-style-type: none"> Опитайте ръчна настройка (вж. стр. 27).
В Hi-Fi звуковия запис се забелязват прекъсвания.	<ul style="list-style-type: none"> Включен е режимът на автоматична настройка по време на възпроизвеждане. 	<ul style="list-style-type: none"> Опитайте ръчна настройка (вж. стр. 27).
Не може да започне запис.	<ul style="list-style-type: none"> Няма поставена касета или на поставената касета е махната защитната пластинка. 	<ul style="list-style-type: none"> Поставете касета или с тиксо закрийте отвора, откъдето е махната защитната пластинка.
Редактиране от лента върху лента не е възможно.	<ul style="list-style-type: none"> Източникът (друг видеокасетофон, видеокамера) не е свързан правилно. 	<ul style="list-style-type: none"> Уверете се, че видеокамерата е свързана правилно.
Записът с таймер не работи.	<ul style="list-style-type: none"> Часовникът или таймерът не е настроен правилно. Защитната пластинка е махната от поставената касета. Направете отново настройките на часовника и/или таймера. 	<ul style="list-style-type: none"> Таймерът не е включен. Натиснете POWER и проверете дали индикаторът на таймера се показва на дисплея на КОМБИНИРАН DVD/VCR РЕСИВЪР. Закрийте с тиксо отвора, откъдето е махната защитната пластинка или поставете касета, чиято защитна пластинка си е на мястото.
Няма Hi-Fi звук.	<ul style="list-style-type: none"> Аудиорежимът не е настроен правилно. 	<ul style="list-style-type: none"> Изберете "STEREO" с неколккратно натискане на AUDIO на дистанционното.

Конденз на влага

Конденз може да се появи:	На места, където може да се появи конденз:
<ul style="list-style-type: none"> Когато КОМБИНИРАН DVD/VCR РЕСИВЪР бъде преместен от студено на топло място. При условия на изключително висока влажност. 	<ul style="list-style-type: none"> КОМБИНИРАН DVD/VCR РЕСИВЪР трябва да стои свързан към мрежата и с включен бутон POWER (On). Това ще помогне за предотвратяване появата на конденз. Когато се появи конденз, изчакайте няколко часа, докато КОМБИНИРАН DVD/VCR РЕСИВЪР изсъхне, преди да го използвате.

Общи

Изисквания към захранването	Направете справка с главната табелка (поставена на долния капак)
Консумирана мощност	Направете справка с главната табелка (поставена на долния капак)
Размери (прибл.)	430 X 81 X 360 mm (ш x в x д)
Тегло (прибл.)	5.8 kg (17.6 lbs)
Работна температура	От 5°C до 40°C (от 41°F до 104°F)
Таймер	Дисплей с 24-часов цикъл
Влажност на работната среда	От 5 % до 90 %

DVD Section

Лазер	Полупроводников лазер, дължина на вълната 650 nm
Система на сигнала	PAL/NTSC
Честотни характеристики	DVD (PCM 96 kHz): от 8 Hz до 44 kHz DVD (PCM 48 kHz): от 8 Hz до 20 kHz CD: от 8 Hz до 20 kHz
Съотношение сигнал-шум	Повече от 70 dB (само при АНАЛОГОВ ИЗХОД)
Хармонични изкривявания	По-малко от 1.0%
Динамичен обхват	Повече от 60 dB (DVD,CD)

Изходи

S-VIDEO OUT	(Y) 1.0 V (p-p), 75 Ω, негативна синхронизация, Мини DIN 4-цифтов x 1 (C) 0.3 V (p-p) 75 Ω
-------------	---

VCR (видеокасетофон)

Система глави	Система от 6 глави с хеликоидален азимут на сканиране
Телевизионна система	PAL/B/G система за цветна телевизия
Формат на запис	PAL/MESECAM
RF OUT (изход)	K
RF модулатор	UHF 22-68 (настройващ се)
Скорост на касетата	PAL/MESECAM; 23.39 mm/s (SP), 16.69 mm/s (LP) NTSC (само възпроизвеждане); 35.35 mm/s (SP), 16.67 mm/s (LP), 11.12 mm/s (EP)
Максимално време на запис	SP: 4 ч (касета E-240), LP: 8 ч (касета E-240)
Време за пренавиване	Около 180 мин (касета E-180)
Ниво на входен сигнал	ВИДЕО: 1.0 V(p-p), 75 Ω, небалансиран АУДИО: -6.0 dBm, повече от 10 kΩ (SCART) -6.0 dBm, повече от 47 kΩ (RCA)
Ниво на изходен сигнал	ВИДЕО: 1.0 V(p-p), 75 Ω, небалансиран
Съотношение сигнал-шум	ВИДЕО: повече от 43 dB АУДИО: повече от 72 dB (Hi-Fi) Повече от 42 dB (моно)
Динамичен обхват	АУДИО: повече от 85 dB

Тунер

Радиочестоти	FM: 87.5 - 108.0 MHz AM: 522 - 1611 kHz
Дължина на честотния обхват	FM: 10.7 MHz AM: 450 kHz

Усилвател

Режим стерео	45W + 45W (6 Ω при 1 kHz, THD 10%)
Режим съраунд	Предна: 45W + 45W (THD 10%) Централна: 45W Съраунд: 45W + 45W (6 Ω при 1 kHz, THD 10%) Събуфър: 75W (8 Ω при 30 Hz, THD 10%)

Технически данни

Високоговорители

Спомагателен високоговорител (LHS-36SES)

Тип	1-лентова с 1 високоговорителя
Импеданс	6 Ω
Честотна характеристика	140 - 20000 Hz
Ниво на звуково налягане	85 dB/W (1m)
Номинална входна мощност	45W
Максимална входна мощност	90W
Чисти размери (Ш x В x Д)	105 x 99 x 83 mm
Тегло нето	0.45 kg

Пасивен суббасов високоговорител (LHS-36SEW)

Тип	1-лентова с 1 високоговорителя
Импеданс	8 Ω
Честотна характеристика	65 - 1500 Hz
Ниво на звуково налягане	87 dB/W (1m)
Номинална входна мощност	75W
Максимална входна мощност	150W
Чисти размери (Ш x В x Д)	175 x 351 x 270 mm
Тегло нето	3.4 kg

- Конструкцията и техническите характеристики подлежат на промени без предупреждение.

Произведено по лиценз на Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" и символът двойно "D" са запазени марки на Dolby Laboratories.

"DTS" и "DTS Digital Out" са търговски марки на Digital Theater Systems, Inc